

NOMATSIGENGA

PRIMARIA

# Komantatsa

# 2



PERÚ

Ministerio  
de Educación

# El ciudadano que queremos



## Perfil de egreso de la Educación Básica

(\*) Este aprendizaje es para aquellos estudiantes que tienen como lengua materna una de las 48 lenguas originarias o lengua de señas, y que aprenden el castellano como segunda lengua.

**Currículo**  
N a c i o n a l

# Komantatsa

2







**Ministerio de Educación**

Dirección General de Educación Básica Alternativa, Intercultural Bilingüe  
y de Servicios Educativos en el Ámbito rural

Dirección de Educación Intercultural Bilingüe

**Komantatsa 2 - Nomatsigenga**

**TEXTO DE COMUNICACIÓN DEL 2° PRIMARIA-NOMATSIGENGA**

©Ministerio de Educación  
Calle Del Comercio N.º 193, San Borja  
Lima, Perú  
Teléfono: 615-5800  
[www.gob.pe/minedu](http://www.gob.pe/minedu)

Primera edición, 2024  
Tiraje: 356 ejemplares  
Impreso en julio 2024

**Asesoría técnico-pedagógica (DEIB)**

Guisenia Liesbet Rodríguez Espíritu  
Slavka María Serkovic Gómez

**Elaboración de contenido**

Silvia Luz Escobar Mincami

**Revisión lingüística**

Guissenia Liesbet Rodríguez Espíritu

**Validación participativa**

Gabriel Zacarias Casancho Rodríguez  
Barony Mahuanca Mahuanca  
Jhoel elvis Shoente Geronimo  
Necy Luliana Yupanqui Chirisente

**Diseño y diagramación**

Eva Milagritos Salas Lozano

**Ilustraciones**

Roy Lee López Félix

Impreso en:

WNZ Impresiones Comerciales S. A. C.  
Jr. German Carrasco N.º 2155, Cercado de Lima - Lima  
RUC: 20606530782

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N° 2024-05385.

*Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción de este libro por cualquier medio, total o parcialmente, sin permiso expreso de los editores.*  
*Impreso en el Perú/Printed in Peru*





## Ogonijagantagantsi

Janegijani:

Oka “2° Komantatsa” ironti pigontëma pinibabasike, pinibatakakeri pomatsigenga aisa bisangenake nibarintsitsapage. Yaka piniageke kaninaripage osiakagantsi pigontëmara.

Ora sangenatagetacha yaka pingankeroti paniro aisa pingankerini piri, teka piniro omitokokimi bikogika aisa panganleri charine ingengitsatagekimi kengabagetagantsi asiegi.

Yaka atimirori tojaiti ogotane tojainisati matsigengapage timagetatsi jantapage iroro okomeibiritasanti anibabasitaige aisa asangenataje ora kero opegantaiga aisa agotokokeri timatsi jaakeropage.

Kaninatage, pijatiro pinibabasite!





# Inagekengitsi

1

PATOBASI

## Obetsikasitëmaro pangirentsi

6



Anibabasitaige kengabagetagantsi	8
Agotaigero inagetiro kengabegetagantsi	14
Aro akanta anibare	20
Pairo igotaigë?	21

2

PATOBASI

## Obetsikasitëmaro obiitagantsi

22



Anibabasitaigë Kantëgotacha	24
Anibabasite komantatsaro kantëgotacha	30
Aro akanta anibare	36
Pairo igotaigë?	37

3

PATOBASI

## Obetsikasitanëmaro konatagantsi

38



Anibabasitaige obetsikamentobasi	40
Agiatsage ikantagani obetsikamentobasi	46
Aro akanta anibare	52
Pairo igotaigë?	53

# 4

PATOBASI

## Oganontaigema ibatsa

54



Anibabasitaigë komantatsatyaki	56
Anibabasitaige okanta inagetirora	62
Aro akanta anibare	68
Pairo igotaigë?	69

# 5

PATOBASI

## Obetsikasitëmaro oagantsipage

70



Anibabasitaige kengëgotagantsi	72
Agotaigëro inagetiro kengëgotagantsi	78
Aro akanta anibare	84
Pairo igotaigë?	85

# 6

PATOBASI

## Pobetsikagani pongotsi

86



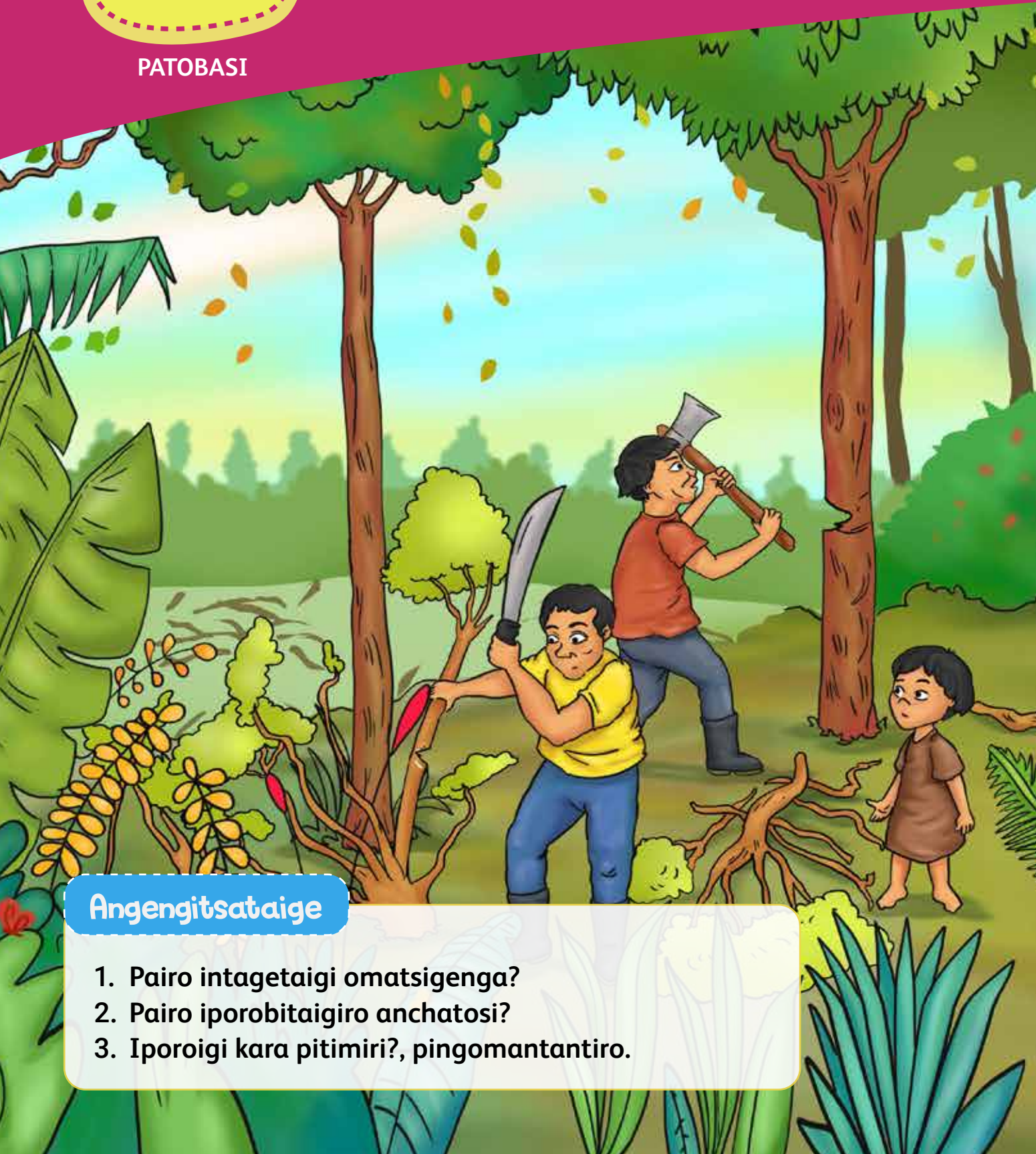
Anibabasitaigë pagantsi mitëgotsabasi	88
Aniagetaigero okanta pagantsi mitëgotsabasi	94
Aro akanta anibare	100
Pairo igotaigë?	101
Letras móviels	102
Acuerdo nacional	104



# 1

## Obetsikasitëmaro pangirentsi

PATOBASI



### Angengitsataige

1. Pairo intagetaigi omatsigenga?
2. Pairo iporobitaigiro anchatosi?
3. Iporoigi kara pitimiri?, pingomantantiro.



## Anibabasitaige kengabagetagantsi

### Agotaneegi

Majari, irobegitekeroti iromangitëri. Igoti kara irobetsikagekero kaninasati, iriporoke, iratogeke anchato otagantëmara. Aro okantagani kara opangitaganiri, kero itagasitagetaro anetsëkokerini inagetatsi anchatosike. Agamëmarini ikomantai tsoaba, aisati ora akisanitagetati aike basini igotagetira.

### Agotagetaiigë

- ✓ Anibatakakeri opijanegi.
- ✓ Otabitaigë somitagantsi.
- ✓ Potsatiro komantagantsi pinibatëti inagetatsi kengabagetagantsikë.
- ✓ Asangenake kengabagetagantsi.



# Anibabasitaige kengabagetagantsi



- Pikemisankeka kengabagetagantsi? Pairsi kengabagekimiro?
- Pairsi okengitsatokoti kengabagetagantsi?



## Obetsikasitimaro anibabasikera

1

Pinetsero sangenarentsi basinibasira. Aike pinchareiro potabitane.

a. Pairsiraka pinibabenti kengabagetagantsi?



Piriari anchato



Shompa aike Sipe



Anchatojani

b. Nega okansiga anchatojani?

okaigakeni



pogasërekani

2

Pinibatsatiro ogibaretsa aike pinibatakagiri popijanegi. Pinibatëgotaka kengabagetagantsike?

3

Pinibabasitiro aike pinchareiro ora pogasërebirita anchatojani.

- ( ) Omiretasantëni.
- ( ) Itogëtëroni.
- ( ) kara pini panirogitekë.

4

Arokenta piniakero ogibaretsa aike osiakagantacha, pinibatakagiri popijanegi pairsi okantokoti





## Yamë, anibabasikeni

5

Pinibabasite teka pingemisantatsatiro sangenarentsi.

### Anchato te oninte okibee

Kara jirai ainta poro anchato te oninte okibee.

Obichabekimaro **nija**,  
iromantabekimaro bikibeanta,  
aike irantigengabekimaro,  
kerosonori pikibei.

Poro katagiteri, Shompa aike  
Sipe iatasitaigëro yosamitaigëro,  
païro te onintobite okibee.

-Teni naninte iritogëtina -okanë  
anchatojani.

- ¿Pairo togëmine? -ikantaige janegijeki.

- Sërari bokaigatsi iromapë jacha aike motosera. Pinetse, teni  
inae anchato okibe, iroontiati  
otyomijani osiginara. Aisonori te  
inasantae anchato.



Yogasëretaiganaka janegijeki,  
aro ikantaiganakero  
nomitaigëmini,  
nopatotakakemari nomatsigenga  
nangabintsaigaimi  
bikibiantaimara.

-Aro nakibiaje yamë -okaigatanai  
anchatojani.





## Nogonijankero nigokera

### 6 Pigiatsaitiro. Okengitsatokoti kengabagetagantsi...

- a. Okengitsatiri pite janegi.
- b. Anchatojani te oninte okibee.
- ch. Totagetiro anchato.



### 7 Pitsongagetajiro oka Kengabagetagantsika.

- a. Janegijeki jitaigacha \_\_\_\_\_ aike \_\_\_\_\_.
- b. Nangantomiakemaka ityomajani irianti \_\_\_\_\_.
- ch. Ira pogotatsi motosiera irianti \_\_\_\_\_ anchato.

### 8 Pigiatsaitiro. Anchatojani te okibee...

- a. Iragagabekimaro jantasata.
- b. Obichabekimaro nija, iromantabekimaro bikibeanta.
- ch. Irobareabekimaro paba.

### 9 Pitsongairo pigenganetsa.

nija obichairo osi

- a. Ora anchato keroka \_\_\_\_\_, kerosonori bikibei omiriatanae.
- b. Ora \_\_\_\_\_ iroro kañatakagiro.
- ch. Ora \_\_\_\_\_ anchato kañasiri.

**10** Pinetsero osiakagantsika aike potabitiro.

- a. Piniri anchato?
- b. Piniri anchatopage?
- ch. Piniri anchatosi?

Pisangenatiro ora Konijatasantatsi nibarintsitsa kara osiakagantsikëra.



**11** Pinibatakagiri bopijanegi nega okantageta anchatora.

**12** Pinchareiro. Shompa aike Sipe iatasitaigëro anchatojani.

- a. Yosamitaigëro pairo bikibiobike.
- b. Yosamitaigëro pairo te onintobite okibee.
- ch. Yosamitaigëro pairo te onintobite nija.

**13** Pingogetajiro nibarintsitsa manasegatsi. Aike pisangenatajiro osobira otsiparetsa.

YO	PO	GA	TE	SË	SHA	RE	TU	TO
RE	KO	MA	GA	RE	RO	TI	AN	KE
CHA	NO	TO	BO	JA	KO	NI	SI	KA



14

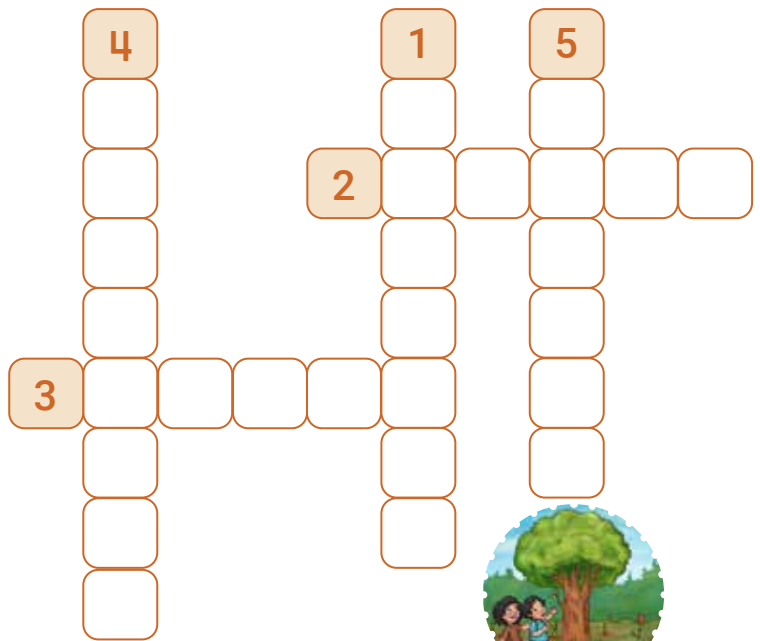
**Pinchareiro. Pairo te onintobite okibee anchatojani.**

- a. Teni ontojaige tojai anchato.
- b. Teni oninte iritotëtiro.
- ch. Okogi obichaima nija.

15

**Pisangenataje pëgatsaro sangenari.**

1. Teka bintsoroge obianti...
2. Teka iriantyomijanite irianti...
3. Aitika arosata aitisa...
4. Tojaika anchato ojita...
5. Aintaka sërari aintasa...



16

**Yogasëretaiganaka janegijeki, aro ikantaiganakero.**

- a. Nopatotakakemari birakocha iratookimi.
- b. Nopatotakakemari nomatsigenga nangabintsantajimira bikibiantaimara.
- ch. Nopatotakakemari iramotankimiro siriti.

17

**Pigiatsaitiro. Jitacha, “Nopatotakakemari nomatsigenga nangabintsantajimira”.**

- ( ) Kara ingengitsatakagekeri imatsigenga.
- ( ) Iromanakeri imatsigenga iromangitae anchato kero itogantaaro.
- ( ) Iromanakeri matsigengajeki, patotagetacha, obantiro iranetsëkotiro anchatopage.

18

**Pogetanë ogokoi oparinta irooti pitsongari.**

- ( ) Aro nakibiaje yamë, okaigatanai anchatojani.
- ( ) Ora anchatojani okantaigëri janegijeki te oninte okibee.
- ( ) Nopatotakakemari nomatsigenga nangabintsantajimira bikibiantaimara.
- ( ) Iatasitaigëro janegijegi ingengitsatakagiro anchatojani.

19

**Pisangenate nibatokotacha kengabagetagantsikë.**

- a. Okanta anchatojani \_\_\_\_\_.
- b. Ikantaiga janegi \_\_\_\_\_.

Tsoronto  
Mitokonteri

20

**Pinchareiro potabitane kaninatonokimira.**

- a. Otoatëroka omagaro anchato...
- ( ) Inanë tojai omangitankima pangirentsi, abatsi..
  - ( ) Kero pinanai anchatopage, ongimingajenganë agibatsite.
- b. Angankeka komantatsatagantsi asi netsëgotiro anchatopage.
- ( ) Aro okibiagetaje kaninasati anchatopage.
  - ( ) Iroonti kibijantsine anchato itantotagekera.

21

**Pingengitsatakagiri popijaneki, paio jitacha “Iritotagekero kara ikogarori”.**



# Agotaigero inagetiro kengabegetagantsi



Ora kengabegetagantsi aisonori pabisi teko?  
Pingengitsatakagiri pomatsigenga.



## Obetsikasitimaro anibabasikera

1

Pinetsero osiokotagantsi asi sangenarentsi aike piganinatiro.

a. Pinchareiro potabitane. “Ira tsoba” irianti...



matsigenga



aragetatsi



anchato

b. Pinchareiro. Iriroke “ira tsoba” yari, ¿nega irinake tsoba ikomantiri matsigenga?

- Ingenkerini
- Iragakeni
- Intsoingëni

2

Pinibatakagiri bopijanegi ora inagetatsi kara kengabegetagantsikë. Aike, pijigotagiromo okamanti.

ogibaretsa

pinibatëgoti

pitsongari

kara pitsonga Okomantatsati.

Kara okanta oparinta.

Onibatëgotageti abisagegintsiri.



## Yamë, anibabasikeni

3

Pinibabasite teka pingemisante kengabagetagantsi.

### Ikomantai tsoba



Poro katagiteri, Shompa aike Sipe pogiataiganakeri iri ikogeti kibatsi iromangitëri.

Kara iniake kaninagitero iromangitëri, iporokero, itogagekero anchato okibe, otagantëma kaninasati, aro okantagani omangitobintëka.

Irogito ikemakeri, “tseren, tsentsen”, -jirianti tsoba! -ikanke iriri, majire pinaige, intsome angemisantiri aropera iageke kaninasati obangire, keroko.

Aro ikemisanke, ikanke iri:

- jİra tsoba ikomantaini, kaninasati omangitëra!

Intsome obetsikasitiro kaninasati omangitëri.

Karari anetsëkokerini ira basiniripage aike anchato ontojaigankima iroro.

Ira Shompa aike Sipe pigotaigë aiti igotanepage ira inagetatsi anchatosikë inetsëgotagetiro anchatosipage inagetatsiri.

Obatiro

Oparinta

Pinibatëgoti

Kara pitsongari





## Nogonijankero nigokera

4

**Pinibatsatiro obatiro okaratsati kengabagetagantsi “Ikomantai tsoba” aike pigiatiro pamanimira.**

Poro katagiteri, Shompa aike Sipe pogiataiganakeri iri ikogeti kibatsi iromangitëri.

a. Potabitagete pikengara.

- Nega ijitaiga janegijeki?
- Pairsi itsibataiga?
- Pairsi ikogetaigi?
- Pairsi ikogasiti kaninagitero kibatsi?



b. Pisangenatiro ora sangenari, tsitamotsokiro.

\_\_\_\_\_

ch. Pinchareiro. Pairsi ikantaige Shompa aike Sipe?

- Pairsi iataigi ikogeti kaninagiteri kibatsi. ( )
- Yogiataigiri iriri iranetsagetaike iromangitëri ( )

e. Pisangenate agiatiro pite sangenarika otsibata oka:

- Poro \_\_\_\_\_ kibatsi \_\_\_\_\_

ë. Pitsongero. Oka \_\_\_\_\_ iroonti \_\_\_\_\_ asi kengabagetagantsika.

5

## Pinibabasitiro sangenaritsa kara abisatsirikëra asi kengabagetagantsi aike pitsongero pamanira.

Kara iniake kaninagitero iromangitëri, iporokero, itogagekero anchato okibe, otagantëma kaninasati, aro ikantagani omangitobinteka.



a. Potabite pikengara.

- Pairo intaigënti iniake kaninagitero kibatsi?
- Ati jitacha “aro ikantagani omangitobinteka”?

b. Pincharinge komëro kaninatomotimi Pairo jitacha “Kaninaro kibatsi omangite”?

- ( ) Iroonti kara arokera opangitaga kanirigati.
- ( ) Yoganinagitetiro, omangitankimara.

ch. Pisitokotagetiro ora sangenari parintacha okibemotsokipage. Pisangenatiro yaka.

\_\_\_\_\_

e. Pingengitsatakagiri popijanegi. Pigotaigiro poganinagitetiro asi pangitagantsi? Pairo pikengaiga? Pisangenatiro yaka.



6

## Anibabasikero pinibatëgoti abisatsi aganikë kengabagetagantsi aike potabite.

Irogito ikemakeri, “tseren, tsentsen”,-  
jirianti tsoba! -ikanke iriri, majire  
pinaige, intsome angemisantiri aropera  
iageke kaninasati obangire, keroko.



### a. Potabite pikengara.

- Pairo ikemaigë kara yobetsikagitesigiri?
- Pairo yamanobitaigëri iromairetaike?

### b. Pinchareiro, pobatabitane kaninatomokimi.

- Pairo ikantobikeri iriri kara ingomantëri aroka iageke kaninasati ibangire?  
( ) Igoti ikomantiri tsoba.  
( ) Ika tsoba basini inganke abisagaika kimingari teka kaninari.

### ch. Pogetanë agiatiro ogokoi irooti bitsongari kengabagetagantsi.

- ( ) Irogita ikenopë tsoba aike inibatapë.
- ( ) Iniake kibatsi kaninagitero aike iporokero aike itogagekero anchatopage.
- ( ) Ira iriri, kara ikemakeriri tsoba, pomairetaige ikankeri itomijegi.
- ( ) Shompa aike Sipe yogiatanëri iriri.



7

**Pinibatsatiro abisëngitsiri kengabagetagantsi. Aike, pintiro pamanimira.**

Aro ikemisankeri, ikanke iriri:

**- jira tsoba ikomantaini, ie kaninasati omangitëra!**

Intsome obetsikasitiro kanisati omangitëri. Karari anetsëkokerini ira basiniripage aike anchato ontojaigankima iroro. Ira Shompa aike Sipe pigotaigë aiti igotanepage ira inagetatsi anchatosike inetsëgotagetiro anchatosipage inagetatsira.



**a.** Potabite pikengara.

- Pairo ikomanti tsoba?, Pairo komantatsatai?
- Paire igotaigi janeki?

**b.** Pinchareiro. Ora ikomanti tsoba iroonti, ikantokoti.



Ikaaigakeni

yogasërekani



**ch.** Pinibate. Kaninatake ikemisankeri “tsoba” kara inibatanëri?.



**e.** Potabite. Paire pinganke irinibabasitiro iriro oka kengabagetagantsika?

# Aro okanta anibare



**1** Pingemisante kengabagetagantsi. Aike, posiakagantiro.

## Ira tsibitoki

Ikantaganini kara jirai, ira tsibitoki irianti itomi tosorintsi, tojai isintsire, pibega, aroka pinasege paniro pomangibagite, irayapë aityo ingatsigepëmi, inibatimini, botabitobëri: teka pingankeri, “Joke yaka iye pomitina, teni nasintsibagite, nopangitinerini natomijani, teni pairo nopagabagitirira, ingemanëtige irisintsitakaganëmi tojai, kero pinianairo magotagantsi, omanapage pitsonkero pintasegira. Irirotake yabentaiga jiraisati, yagakaninatasantaigiri teni onganaima yama teni anibagitetagetaje kara akemabetariri.



**2** Pingomantiri pomatsigenga pikemake kengabagitagantsikë.

# Pairo igotaigë?



## 1 Pitsongairo aike pisangenatajiro ora pamaniri.

Shompa aike Sipe iataigi \_\_\_\_\_

Obetsikabatsake omangitantima anchato.

Obetsikasitiro kibatsi omangitankima kaniri.

## 2 Pinchareiro kengabagetagantsi pikemagekera.

Te oninte okibee  
anchato...

... ikomantantini.

Tsoba ikomeiti

... otsoroke aratogëtengani.

## 3 Pisangenataje pamaniri.

Ira \_\_\_\_\_ aroke ingomante abisagaine kimingari basiniati inganke, chajaa, chajaa.

\_\_\_\_\_ aisatsonori yosigari ikanti tsoba. Ira netsëgotagetiro agibatsite omangitankima.

• Nanetsairo nigokera. Pinchareiro pimonkaragera.

	Paniro nantiro	Iromito- koitënani	Terai nomatiro
Botabitiro somitagantsi.			
Nakengitsatakagiri nopijaneki			
Najigotëro komantagantsi inirori.			
Nasangenake kengabagetagantsi.			

• Pinchareiro “X” nega bikantanentaga bitsonkero sangenaribasi.

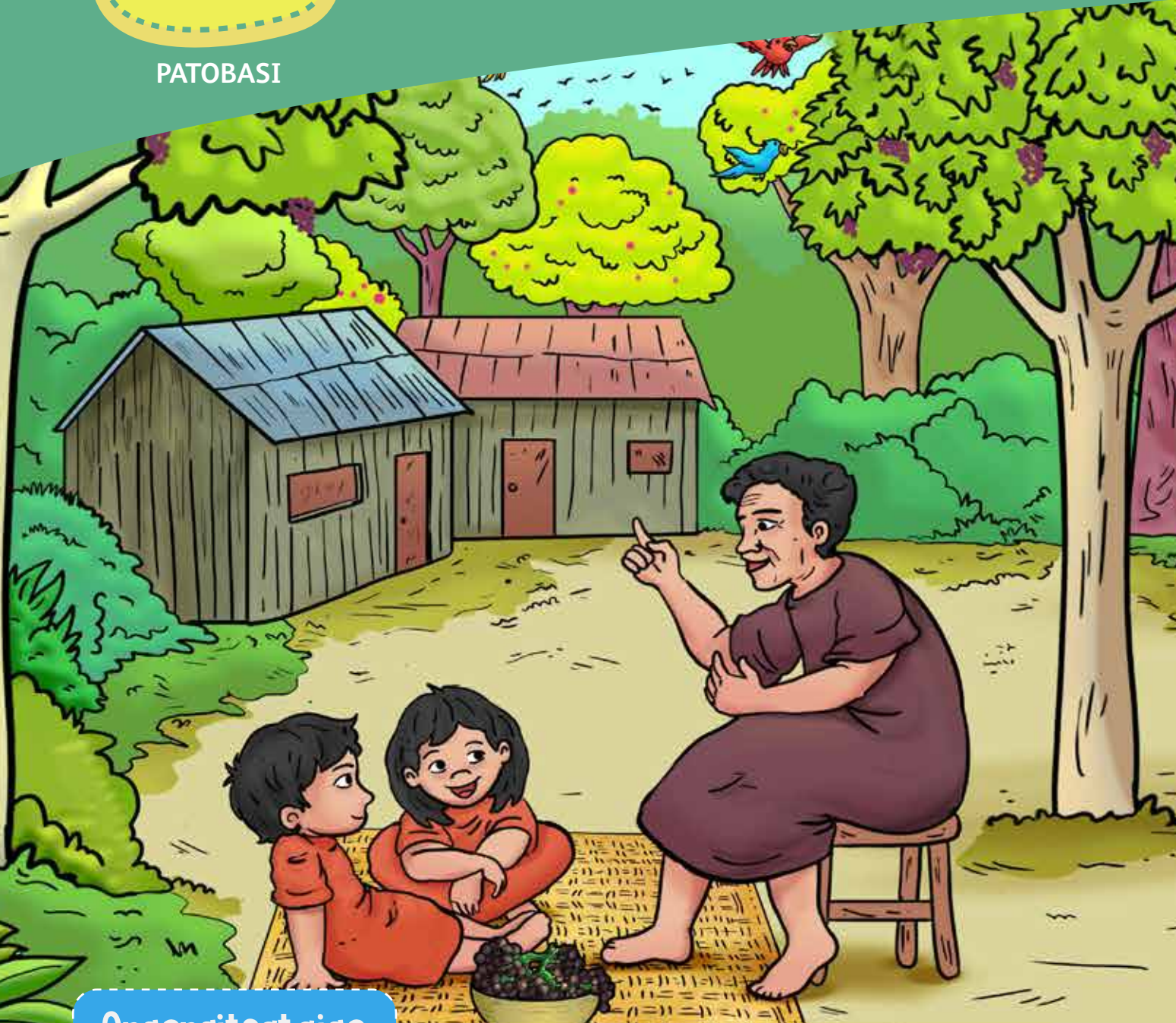




# 2

## Obetsikasitëmaro obiitagantsi

PATOBASI



### Angengitsataige

1. Pairsi piniagetaigi yaka osiakagantsigëka? piniagiuro sebantoki?
2. Pairo yarabiritaigi chimiri kara sebantokikëra?
3. Pairsi igontagetaro aroka oraganë sebantoki? Pingomantagete?



## Anibabasitaige Kantëgotacha

### Agotaneeği

Oka obiitagantsika ikaigabintaigiroti itsibataiga ira Piori igoti kara oragetanë batsaripage. Pibega piragi sebantoki, iraragebirikero tsopiti aike tsibitoki iriro tsotagetiro obarintoro. Pibega oka agotanepageka aiti igotanepage basinisatipage irooti inanëngitsi yamëga.



### Agotagetaigë

- ✓ Anibatakakeri opijanegi.
- ✓ Otabitaigë somitagantsi.
- ✓ Agiatsakero komantagantsi inagetatsi Kantëgotacha.
- ✓ Asangenake Kantëgotacha.



# ¡Angengairo Anibabasitaigë Kantëgotacha



- Pigotiro jitacha kantëgotacha?
- Jati pingantëmaro nibarintsitsa , pingantokokeroka bacharipage ?



## Obetsikasitimaro anibabasikera

1

**Pinetsero sangenarentsi inasegatsi basinibasikë. Aike, pincharëro.**

**a. Pairo sangenari pinibabasike?**

**Ancheta te oninte okibee**

Kara jia anta poro ancheta te oninte okibee.

Obachubakima (1),  
romantakimaro bakibanta,  
aika kantëngobekimaro,  
kerasoni pikibe.

Itin katigiti, Shompa ake  
Sipe latosagile yisimtagiro,  
paite te onintobee okibee.

Teri narante itagiletsa -okani  
anchetani.

¿Pari tagilime? -kantsage janegile.

¿Sani bakagatsi imonae jaha ake malosena. Pinete, teri  
inse ancheta okibe, isantati  
otymjani osigirara. Asantati te  
nosantae ancheta.

Yopaletaganika janegile,  
aro kantagandero  
nomtagimni,  
nipsatikalmarai nomtagenga  
nangbantaragimi  
bikbantamara.

Ako nibabe yamë -okagatana  
anchetani.

kengabagetagantsi

**Irogobataga sima**

Angogekera

Ingarake padoko sima  
iyimajani  
Pite siboya  
Maba tikara  
Kantamoni  
Banyan  
Pabake sibantaribasi

**Okotaganti**

1. **Angamalakari** aike angibakari.
2. **Age** siboya, tokara, korantosi aike  
angngabagatsigero pabotyabero, pititageteki.
3. **Pikibatankimari** sibantaribasi panropage sima aike  
bantikogeri pititageteki.
4. **Osageri** tsilikera, anebapinirabi, ashonkei isoti  
romastaneni.
5. **Omanorekari**, osotoke kanri teka otataga sabio.

Oko konipatsarati nibantisa  
okomantani angankera  
kantsagantata.

kogantsi

**Sebantoki iatsi agibatsitekë**

Oko sebantoki isonti  
ancheta ata kara  
agibatsitekë,  
ogimngake janike parea  
10 metros.

Oymngangi,  
tonakero okantiminka  
omototagani,  
bacharasonni karembakero.

Osi sebantoki inero,  
katsibesengero  
otapanakë. Kanimaro  
omertantimaro anchubata  
angantagantani.

Okomantantsi antimiro  
teka angokero abachetani  
okomantani, bilogika ota  
pogimara.

Okomantantsi antimiro  
asirantimara kero  
aganantara.

**Pibankimka**  
pinibabasitiro  
kantëgotacha  
pogagatana kara  
okomantageti  
okantayeta oka  
kantsagantata.

kantëgotacha

**b. Pairika pinibabetasanti nibatokotagetachara?**



mabesi



katsimagero



këri

2

**Pinibabasitiro ogibaretsa kantëgotacha aike pinibatakagiri popijanegi.**

3

**Pinchareiro. Pairi okantokoti sangenarentsi?**

- ( ) Okomantayetii okanta sebantoki.
- ( ) Ogomekeni okantagani itsimagani sebantoki.



## Yamë, anibasikeni

4

Pinibasite teka pingemisante sangenarentsika.

### Sebantoki iatsi agibatsitekë

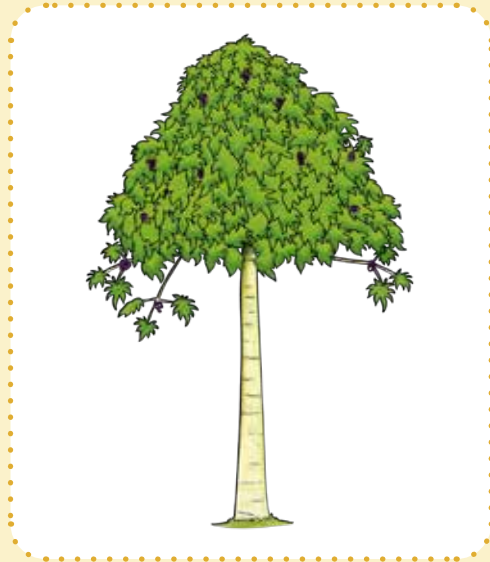
Oka sebantoki iroonti anchato iatsi kara agibatsitejegikë, ojamingake jonoke pareta 10 metros.

Otyomajanigi, tsonakiro orakanënika omotsitagitanë, bacharosonori karentsakiro.

Osi sebantoki **mirero**, katabasiengaro otapinakë. kaninaro omeritantimaro anchabataonganinatyakitanë.

Okomeitasanti antsimiro teka angokero obochatëro **ontsironetanë**, bikogika aisa pogëmaro.

Okomeitasanti antsimiro asintsitantimara kero ajanaitanta.



Pitsonkeroka pinibasitiro kantëgotacha pigiatsaitiro kara okomantageti okantayeta oka katsimageroka.



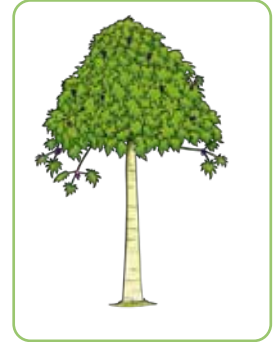




## Nogonijankero nigokera

### 5 Pigiatsaitiro. Oka nibatokotagetachara.

- a. Ora sebantoki iroonti anchato.
- b. Ogitso sebantoki.
- ch. Itsotaganiri.



### 6 Pitsongagetajiro kantëgotacha.

- a. Ora sebantoki iroonti \_\_\_\_\_ piasanti kara  
\_\_\_\_\_.
- b. Ojamingake jonoke \_\_\_\_\_ pareta .

### 7 Pigiatsaitiro. Okantagitsota sebantoki

- a. ... tsonagiro.
- b. ... okonokonoitani.
- ch. ... tsitagiro.



### 8 Pigiatsaitiro. Ora kantëgotasantiro pite sangenarika.

- a. Ora osi kaninaro omeritantimaro anchabata onganinatyakitanë.
- b. Antsimakeroka ongemanakai.
- ch. Patiro opangitagani.

### 9 Pingomantiri popijanegi paio pogiatsatobikero.

10

**Pinetsero osiakagantsika aike potabitagete.**

- a. Pini, poro obotsore?
- b. Pini, tojai obotsore?
- ch. Pini, tsitaro aike kañari?

Pisangenatiro  
Konijatasantatsi  
nibarintsitsa.



11

**Pinibatëgotiro nibarintsi jitacha:botsotacha, ogonogonoitaga, Katari aike tsitari.**

12

**Pigiatsaitiro. Ora okomeiti sebantoki ...**

- a. Bacharosonori karentsakiro.
- b. Kochori teni ontsimagani.
- ch. Mirero, katabasiengaro otapinakë.

13

**Pingogetajiro osimanacha komantagantsi, aike pisangenatajiro osobira.**

SE	TA	BAN	RE	TO	JI	KI	MO	BA
GI	CHA	NO	RO	CHO	O	KO	SIN	RO
TSI	PE	TA	RO	KA	SAS	I	NA	RA

14

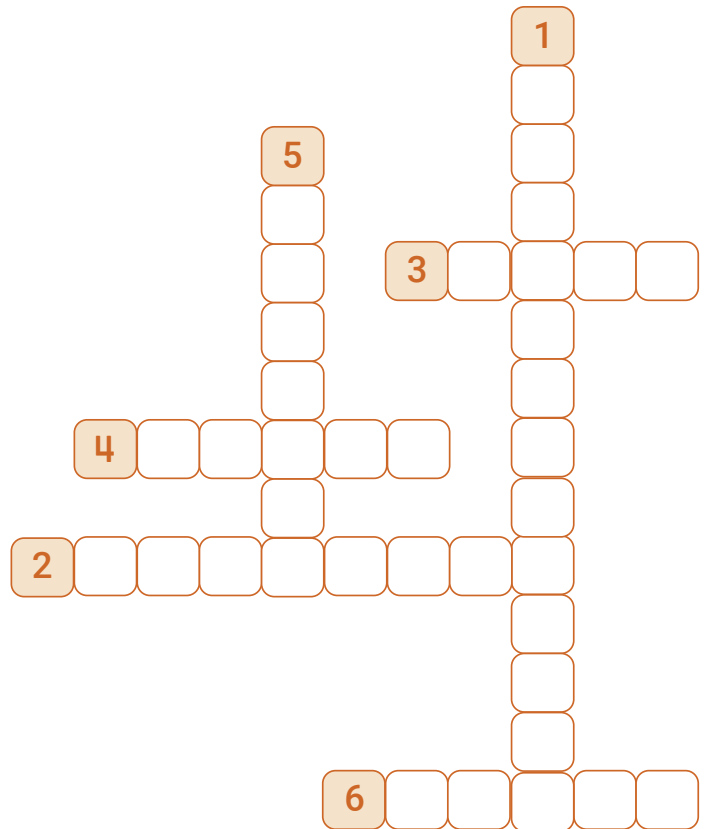
**Pigiatsatiro. Okantagani osi sebantoki...**

- isentaro.
- yobotsontaro.
- imeritantaro anchabata.

15

**Pisangenataje posiga ogonoinibarintsi sangenari.**

- Mirero.
- Karentsakiro.
- Bachari
- Aiti oja.
- Osintsitakai
- Otyomijaniki



16

**Pinetsagetajiro sangenentsi inasegatsi jonokera aike bisangenatiro okantokota sebantoki .**

- Ora sebantoki iroonti \_\_\_\_\_, pii \_\_\_\_\_ .
- Ora ogitso \_\_\_\_\_ aike \_\_\_\_\_ .

Oka sangenari pogeke batyagikera iroonti jikontagetatsiri. Okomantai okanta pairiraka. Bisangenantimaro pigenganetsa.



17

Pincharëro. sangenarentsi “mirero” iroonti kara...



Itsimi



iroonti osipage



Imeritiro anchabata

- Pingomantagetiri popijanegi.

18

Pinibabasikeronta kantëgotacha pomotsotiro okomanti, “**Sebantoki iatsi agibatsitekë**”. Pairo okomantai?

Okomantaini pinasantageti sebantoki.

Okomantai nega okanta sebantoki.

19

Pisangenate maba sangenari okantageta pinibabasitokokera.

---



---



---

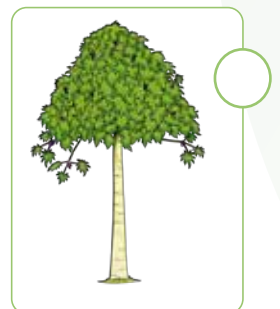
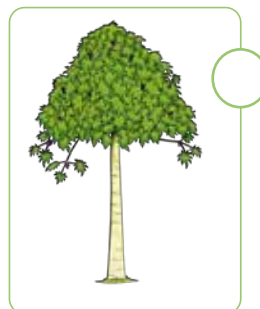
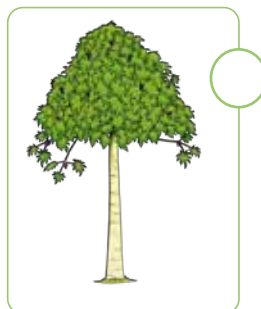


---

20

Aroka pingomantageke okanta sebantoki. Nega ongarake pincharianke sega?

1 = teni ojitima  
 2 = teni ojitasantima  
 3 = Kaninarosonori!





# Anibabasite komantatsaro kantëgotacha



Bisangenatokokerika teka pikemokoke kantëgotacha irasi basiniripage? Pairsi pikogi pingantokote?



## Obetsikasitimaro anibabasikera

1

Pinetsero Kantëgotacha aike piganinatio.

a. Pinchareiro. Ati osigaró pinibabasikera?

Pigotina?  
Natimi nijaakë,  
naagiri sitsapage,  
teni nomatsiboke.

Komëtagantsi

Ira kintoro kaninari

Dimasantiro ogibatateke metanapage

Ibeli 90 cm

Ibang tsanoangan.

Ora itati katengisi kara itsomontegi.

Tajali yapatsoavogitaga.

Engagetro ogibapage bachagapage.

Igãro piogri keri irihangapigãtina ira komantatsi piogri.

Ibagri Komantatsari, Kashi boagri natsi jengë.

Kashi igiti okatati pite.

kantëgotacha

Anchato te onite okibe

Kara jasi arita poro anchato te onite okibe.

Obuchukima nia, nomatsekimao kibarita, ake niajengapokimero, kersionci pikbe.

Poro katageti, Shompa ake Sipe katageti yosantageti, para te onite okibe.

-Teni nanate itogeti na -okanë anchatogri.

-Jhãr sogimne? -Kantage jengëti.

-Setai bakaigati nomape jaha aike motomero. Pinete, teni inoa anchato okibe, anantati ojymjini sogitana. Anante te inoantae anchato.

-Yogãretaganako jengëti, ara Kantagapokero nomatagimni, napatsekimari nomatagimni nangãre nomatim bikiantamoni.

-Ara nokibaje yamë -okagotana anchatogri.

kengabagetagantsi

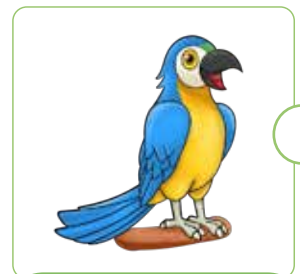
b. Pinchareiro. Pinetsagete pairsi anibatëgotë yaka?



anchatosi



këri



kintoro

2

Pingengitsataige popijanegi okomanti ogibaretsa aike osiakagantagantsika.

3

Pinchareiro pikenga ora okomantëgoti sangenarentsi.

- ( ) Okomantaini nega itimi charito.
- ( ) Onibatëgotëri ikantageta kintoro.



Yamë, anibabasikeni

4

Pinibabasite teka pingemisante sangenarika.

## Ira kintoro kaninari

Itimasantiro agibatsiteke metanasipage

Ikibei 90 cm

Ibangi  
tsonaengari.

Ora ibiti  
katerigisiri kara  
itsomontegë.

Tojai  
yapatoporogitaiga.

Inigagetiro  
ogitsopage  
bachageropage.

Ibagiri  
komaratsobari.  
Koshori ibagiri  
inatsi jonogë.

Koshori igiti  
okarati pite.

Igotiro piragi këri  
irishongashongakima iriro  
komantatsi piragiri.



## Nogonijankero nigokera

5

**Pinibabasitiro okomantageti kantëgotacha osiakagantsika aike potabitiro somitagantsi.**

a. Potabitiro.

### Ira kintoro Kaninari

- Pairo okomanti ogibaretsa osiakagantsika?
- Paire chimiri onibatëgoti?
- Ati ikanta kintoro”?
- Pairo pigotokotagetiri? Pingengitsatiri.



b. Pinetsero ogibaretsa aike pisangenatajiro pamanira.

- Oka ogibaretsa osiakagantagantsika aiti \_\_\_\_\_ nibarintsitsa.
- Ora obatacha osangenata \_\_\_\_\_ iroonti pasiniagetatsi.
- Agiatirora \_\_\_\_\_ Iroonti bajirontsi.
- Karantatsira \_\_\_\_\_ iroonti kantëgotagantsipage.

ch. Pinchareiro. Paire okomantai kengagantsika?

### Itimasantiro agibatsitekë metanasipage

- Itimiro kara inagi eiroegi. ( )
- Itimiro kara metanasipage. ( )

6

**Pijigotakajiro kara okatingatiri igantokotane kintoro.  
Bisangenatiro ongogoitane.**

1 Ikibei 90 cm de longitud

katerinijiri.

2 Ibangi tsonaengari

Aro iragake otsegoke  
anchato.

3 Ora ibiti katerigisiri kara  
itsomontegë

Aro ikanta ikibeiri.

4 Ibagiri komaratsobari.  
Koshori ibagiri.

Aro ingosetagekimaro  
ibago.

5 Koshori igiti okarati pite

Ora ibangi kagari kiraari

6 Inigagetiro ogitsopage  
bachageropage

Tojai itsibataiga kara  
yaragitetiri

7 Tojai yapatoporogitaiga

Yapiro kërigi, singisonori





7

**Pingengitsatakagiri popijanegi okomantimi okabata.**

Igotiro piragi këri irishongashongakima iriro  
komantatsi piragiri.

8

**Pisangenate nega ikantageta kintoro yaka.**

- a. isema \_\_\_\_\_
- b. ibiti \_\_\_\_\_
- ch. ibagiri \_\_\_\_\_
- e. igiti \_\_\_\_\_

koshori  
kateriri  
tsonaengari  
sintsiri



9

**Pinibabasitiro aike potabitagete.**

Shimati, irianti janegi, iki  
ogomentotsipango 2kë.  
Kantsireiri aike tsitagisiri iroroke,  
igibeeki tsitaokiri. Igibentsa  
karari sintsiri. Kaninaporori  
karari magimpiri. Inintasanti  
iranetsëkotiri ira piratsipage.

Oka kantegotacha  
okantokotirini  
matsigenga.



- a. Ati ikanta Shimati? Pigiatsaitiro ikantageta.
- b. Pairo ikantobiti kaninaporori karari magimpiri?
- ch. Pairo pingomantatsatëri iranetsankimari kaninasati  
ira piratsipage?



10

**Yamë, pinibabasitaike kantëgotacha aike potabitagete.**

Ira yaniri tojai ibiti, aiti ibago, igiti aike igisikomi. Teni irikibiasante ainta ityomajani. Inasantiro anchatosikë teka onamikë nija. Yapeyetro bachageropage, otsobapage osi anchato aike basinipage.

Oka kantegotacha okantokotirini piratsipage.



- Pigiatsaitiro sangenari ikantageta yaniri.
- Bisitokotagetiro yapageti yaniri.
- Pingengitsatakagiri popijanegi, paio basini ikantageta yaniri.

11

**Pinibabasitiro aike pingomante pigengane.**

- Nega ingarake charito pomëri matsigenga igotakagainta aroke pirageeke katsimagero ?



- Pingengitsatakagiri popijanegi paio popabirikeri.

12

**Arokenta pinibatëgotëro Kantëgotacha, yama pomotsotiro okomantatsati.**

- Okomantaini nega itimiro charito.
- Okomantaini nega ikantageta ira kintoro.



# Aro okanta anibare



1

Pingemisantiro oka kantëgotacha.

## Okigagani magona

Ora magona pii kara kibatsige tsitabatsari, omangitobintiroka aakero arota jitotasante.

Oka magona aiti maba okantari, pibega: Aiti ora magona kareniri kisabatsaro, basini katabatsaro, basini aiti osiba kantsireiro tobero.



Ora magona ikosetagani, itasitagani aike ingotagani basiniro aisati aiti kara angosetërori aike akibatëro. Kara pisomiringiri ongamaatane osi. Kara pingiakero kero pikengiro, pijatasigima, pingengeroka aro iragiakemi ojariri marangi.



2

Pingomantagetiro popijanegi pikemageke yaka nibatokotagetachara aike posiakagantagetiri.

# Pairo igotaigë?



## 1 Pitsongero aike pigiatsaitiro otabitane.

Ira kintoro iriro komantagetajiro matsigenga...

Terai oragaite sebantoki

Aroke pirakaibe sebantoki.

## 2 Pijigotairo pini omatsigenga osigero ora kantëgotacha pinibabasitakegera.

Ora ogitso sebantoki...

... bangiti kateriri aisati tsonaengaro.

Ira kintoro kaninari...

... bacharo aike karentsakiro.

## 3 Pitsongairo oka sangenarika.

Irishongëmaroka \_\_\_\_\_ aroke pirake.

Orakeka \_\_\_\_\_ igotokotiro tsiroti.

• Nanetsairo nigokera. Pinchareiro pimonkarakera.

	Nakankero paniro	Iromito-koitënani	Terai nomatiro
Notabiro osamitagantsi			
Nakengitsatakagiro nopijanegi			
Nakoigagekero onibatëgotasanti nibatokotagetachara			
Nasangenake nibatokotagetachara			

• Pinchareiro “X” nega pikantaneintaga bitsonkero sangenaribasi.





# 3

PATOBASI

## Obetsikasitanëmaro konatagantsi



### Angengitsataige

1. Pairo intasegaigi omatsigengajeki osiakagantsikëra?
2. Pairo inobiti parari nijaakëra?
3. Ikomotaigi kara popañari?. Pairo igontaro aroke okaninatanai ingomotaigae? Pingengitsatakagiri popijaneki pikankera.



## Anibabasitaige obetsikamentobasi

### Agotaneegi

Kara timagantsikë ipañã Piori aike Maje, aroke iparintanaa itojaiganai simapage. Irajataigë kara iniagetiri parari, iroronta niagetiri sima kara itojaigiri. Irorotage ingyoyeke kara oparagetiri aike otsomontiatagetiri aro inasantiro simapage.



### Agotagetaigë

- ✓ Anibatakeri opijanegi.
- ✓ Otabitaigë osamitagantsi
- ✓ Potsatiro komantagantsi pinibabasike obetsikamentobasike.
- ✓ -Asangenake ageabasi.



# Anibabasitaige obetsikamentobasi



- Nega ingansigema pinintasanti poperi simapage?
- Nega angankeri obasakeriri? Pingomantagetiri popijanegi.



## Obetsikasitimaro anibabasikera

1

**Pinetsero ora sangenarentsibasi inasegatsi basinibasikera. Aike, pincharengiro.**

a. Pairs pinibabasi tokoge?

**Anchato te onite okibee**

Kara jira onite poto anchato te onite okibee.

Obchobekimo nira, imonibabakimara bikibanta, ake komangobekimara, kerosonni pilbet.

Paisi katagiri, Shampa ake Sipe itasitagitiro yamantagira, paio te onite okibee.

-Tera naraze vragitina okant anichatagani.

- "Pari tagimere?" akantage jonegiki.

- Seian bokagati itomapi jacha ake motasen. Pirete, tera inze anchato okibe, isorotati onimani onigara, akonni te inasatae anichato.

Yozabeta ganaka jonegiki, oro kantaganikero nomtagimere, ropotakemari nomtagimere ngataganimere bikibantimara.

-Aro inkibige yame okagatani anichatagan.

kengabagetagantsi

**Irogobataga sima**

Angogekera

Ingarake paboko sima  
Iymajani  
Pire shaya  
Maba tsikara  
Kantatani  
Butyari  
Paboko sibantobasi

**Okotaganiri**

1. **Angamakeri** ake angibant.
2. **Agi** shaya, tsikara kantatani ake onimangobogoto pabotyaboko, pitritageteri.
3. **Pikibantimari** sibantobasi panisopage sima ake imajani pitaalageteri.
4. **Oogeri** tsikara, onetepimari, ashonki itoti romastaneri.
5. **Omanarekeri**, asitoke kanri teka otobitaga sabiro.

Oro konjitasantani niamitaba okomantani angankero konjitasantani.

obetsikamentobasi

**Sebantoki iatsi ogibatsiteke**

Oro sebantoki isoroti anchato itati kara ogibatsiteke, oymangoke joneke paneta 10 metros.

Olyomajani, tsikara onkanimko amotstigitane, bokhosonni kantatani.

Oro sebantoki imere, kantataganiga otapiniki, kanimoro onimantimara anchabata onimantipitane.

Oro mebasanti antama teka angokero obochatiro onimantimara, bikagika aisa pagimara.

Oro mebasanti antama avitulantimara kero ojanantani.

**Pikantekka** preibabotero kantegotacha pigatantani kara okomantagiri okantageta ake katumogonika.

kantegotacha

b. Pairs pinibabentasantani sangenarentsanti?



Imatagani sima.



Okantagani "Irogobataga sima".



Agoke nega omantë "Irogobataga".

2

**Pinibabasi tiro ogibaretsa aike pingengitsatakagiri popijanegi nega okansigi angogekera aike okotaganiri.**

3

**Pinchareiro. Pairs jitacha obetsikamentobasi?**

- ( ) Sangenarentsanti okomantani kengabagetagantsi.
- ( ) Sangenarentsanti okomantani okogi antagete.



## Yamë, anibabasitaige

### 4 Pinibabasite teka pingemisantatsatiro sangenarentsi.

#### Irogobataga sima

##### Angogekera

- Ingarake paboko sima ityomajani
- Pite siboya
- Maba tsikana
- Korantorosi
- Batyari
- Paboko sibantoribasi



##### Okotaganiri

1. **Angibagekeri** sima.
2. **Agë** siboya, tsikana, korantorosi aike angonagabatsagero pobotyatobëro, pitiritagekeri.
3. **Pikibatankimari** sibantoribasi paniropage sima aike bisitikogeri pitasitëgotëri.
4. **Osageri** tsitsikera, anetsapinianteri, ashonkeri irooti iromasatanëri.
5. **Omonareakeri**, asitooke kaniri teka otasitaga sabiro.

Oka konijatasantatsi nibarintsitsa okomantaini angankera konijatasantatsi.







## Nogonijankero nigokera

5

**Picharengiro. Oka obetsikamentobasi pinibasikera okomantageti kara...**

- a. ... Isingota sima.
- b. ... yakibatagani sima.
- ch. ... ingotagani basinipage sima.



6

**Potsatiro angogekera, itiritayetagani sima kara yakibataganiri. Pigiatsatiro.**

- a. Bisangenatajiro. Ora agasitayekero kara akibatëka sima pibega, \_\_\_\_\_, tsikana, korantoro, \_\_\_\_\_ aike \_\_\_\_\_.
- b. Aroka ajagë paniro sima, akibatagekerini kasirikoniati arota otsateankimari omagaro, \_\_\_\_\_ omagetë panironake.

7

**Picharengiro. “Irogobataga sima”, Okantini oka...**

- a. Angamariakeri sima ayekeri ibentaki.
- b. Agarenitëri sima kara agekero iramaretsa aike ibentaki.
- ch. Angibantëmari sima ira jabo aike nija.

8

**Picharengiro. Ira sima ikasareagani angokeriri, iroonti.**

- ( ) ora igotane omatsigengajeki.
- ( ) kero itseriantai, aike angasariakeri aike angibasantëri ibentaki.



9

**Pomotsotagetiro ora sangenaribatyaki okantokoti oka sangenarentsi jitacha angonagagekeri.**

Opatotayekeni  
pairoraka  
oteke.

Opatotëma  
iromosinintëma  
sima.

10

**Pingengitsatakagiri popijanegi paio kantëngichane keroka pikonagagetiri ora pitiritagekeri sima kara bitiritagekeri.**

11

**Potsatajiro okantokoti ora nibarintsitsa bitiritagekeri.**

Atiritageke, angonagageke  
imosinintima sima.

Akitariakeri, aike  
agairi aisati.

12

**Bisangenatajiro oka sangenarentsi “ongonagërini” teka “atiritagekeri”.**

- kara ogobakeri sima, kaninasa \_\_\_\_\_ kora angogekera.

13

**Pinetsairo okomanti inasegatsi oyakera. Bisangenatajiro.**




---



---

14

**Pinetsero osiakagantsi aike potabite.**

- a. Nega ini **paniro sima**?
- b. Nega, **inasegi arosata sima**?
- ch. Nega inasegi **tojai sima**?

Bisangenatajiro  
kaninasati  
Konijatasantatsi  
nibarintsitsa.




---

15

**Pingengitsatakagiri popijanegi paio okomanti angankeka paniro sima, arosata sima, tojai sima.**

16

**Pigiatsatiro kengagantsi asi oka: “Pikibatayekeri paniropage sima kara sibantoribasikë aike pitasitëgotëri irooti iromasatasantëri.”**

- a. Teni iritasitengani sima keroka akibatiri.
- b. Ira akibatagantsi kero yobasati omanapage iraretokogimata 15 minutos.
- ch. Ogasitëmari sima kero akibatiri kara tsitsike irobasatanei 30min.

17

**Pingengitsatakagiri popijanei jitacha Konijatasantatsi nibarintsitsa inasegatsi obetsikamentobasi. Pigatsitairo.**

---



---



18

Pisangenatiro basini sangenarentsi ikantageta sima, pibega obetsikamentobasi.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



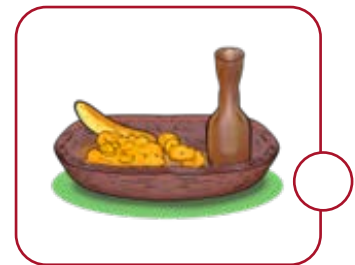
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

19

Pincharengiro. Osiakagantsi pinasegi “otasinga sabiro”



- Pingomantiri popijanegi pichariakera.

20

Pomotsotagete. Arokenta pinibabasikero ora kantëgotacha “Irogobataga sima”, Paire okomantatsatai?

Akonataigë  
sima  
“Irogobataga”.

Okomantai nega  
okantagani  
“Irogobataga”.

Agoke nega  
omanantë  
“Irogobataga”.

21

Aroka pingomantageke ikantagani “Irogobataga sima”, nega ingarake sima pinchariake?

1 = teni ojitima  
2 = tenisano  
3 = jkaninarisonori!





# Agotaigero inagetiro obetsikamentobasi



Nega ikantagetiri simapage pagiri pobangokë?. Pairi agasitayekeri? Pingengema aike pingomantiri popijanegi.



## Obetsikasitimaro anibabasikera

1

**Pinibabasitiro sangenarentsi inasegatsi obatake aike pomotsotagetiro angogekera aike okotaganiri.**

- a. Atoge poro siboya.
- b. Atirikeri batiari
- ch. Agatsiringajake nija.
- e. Agei paboko sima ingasareakeri.
- ë. Angogekere ajosi, siboya ototaga aike tomate.

Pinetsero basinibasira sangenarentsi aro pigokero.



2

**Pobetsikairo okanti ogibaretsa. Pisangenatajiro ogokoi 1 irooti 3.**

jetari

Ia

ira

3

**Pincharengiro. Ora sangenarentsi pinibabasike iroonti...**  
( ) ... kantëgotacha. ( ) ... obetsikamentobasi.

4

**Okogi sangenarentsika iroonti.**

- ( ) Okomantai nega ikantagani yagagani simapage jetari.
- ( ) Okomantai nega ikantagani ikotagani simapage jetari.



## Yama, Anibabasikeni

### Ia ira jetari

(4 apëngitsine)

#### Angogekera

- Paboko jetari
- Pite ajosi
- Agani siboya
- Patiro tomate
- Maba korantoro
- Batiari
- Tsikana



#### Okotaganiri

1. **Agatsiringajake** nija irooti okobanëri.
2. **Angasareakeri** jetaripage aike **angibakeri**.
3. **Okobanëka** nija **poakeri jetari**.
4. **Poatobëro** ajosi, siboya aike tomate.
5. **Poatobë** aroshatya **patyari**.
6. **Poatobë** aroshata **korantorosi**.
7. **Pigiake** irooti iromasakeri pisotoake.
8. **Pingitagete katsiringakerai**. Pomiriake oja irimaki aike pijagankimari tsikana, kaniri.

Oka perintsipage iroonti ikantagetagani simapage, basinironori aro osintsitaganakai, iriro kaninari opagete.





## Nogonijankero nigokera

### 5 Pinibabasitiro oka sangenarentsi aike potabitagetiro.

- a. Potabitagetiro pigengane.
- Nega pinasegi ogibaretsa obetsikamentobasi?
  - Nega okarati inagetirora?
  - Pairo ikantagani kara agasitayekerori?
  - Pairo ontagani kara angokeri?
  - Pairo okomantasanti oka sangenarentsi? Pingomantagetiri popijanegi.

### 6 Pobetsikairo nibarintsitsa aike pisangenatajiro ora agasitayekero.



a. jetari. Paboko

---

b. ajosi. Pite

---

ch. nija irooti Agatsiringajake okobanëri.

---

e. aroshatya batyari. Poatobë

---

ë. irooti Pigiake iromasakeri pigikeri.

---

g. katsiringakerai. Pingitagete

---



7

**Pobetsikairo ikantagani ingotagani ia ira jetari. Pogetaje ogokoi  
1 irooti 8**

- ( ) Angasareakeri jetaripage aike angibakeri.
- ( ) Pigiake irooti iromasakeri pigikeri.
- ( ) Okobanëka nija poakeri jetari.
- ( ) Poatobëro ajosi, siboya ototoitaga aike tomate.
- ( ) Poatobë aroshatya batiari.
- ( ) Agatsiringajake nija irooti okobanëri.
- ( ) Pingitagete katsiringakerai. Pomiriake oja irimaki aike popankimari tsikana.
- ( ) Poatobë aroshata korantorosi.

8

**Pingomantagete nega okanta ia jetari .Bisangenatiro.**



\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



9

**Pinibatakagiri bopijaneki paio bikogagebirikero ora bikantokokera.**

10

**Pinibabasitiro sangenarentsitsa obetsikamentobasi aike pincharëro okomantëgoti.**

Pisintsataigema, aike ogomentatsi omanakeri janegi ingoigaike sërari poro basiniripage, irrokerai tsinanejeki tsimiripage. Aike, omarintëmaro: onganke ogomentatsiri, ingaibataigëni piratsijegi, ingaibataiganake, aike ogaganëmaro sërari, aisa ingantaigëma irorojegi. Aro okarati.



- ( ) Okomantaiti imagimpitane janegi.
- ( ) okomantaiti pobetsikagani kantiri.

**a.** Pigiatsatiro sangenarentsi.

- Pairo irisotogobitanë janegijeki?
- Paire ingoigaike sërarijeki aike ora tsinanejeki?

11

**Yama, Pinetsero osiakagantsika aike pincharëro okomantira.**



Iroonti  
obetsikamentobasi  
ogontima  
angibantimaro nija.

Iroonti  
obetsikamentobasi  
ogontëma  
angibokotima.

12

**Pingomantiri popijanegi paio picharibirikero.**

## 12 Pinibabasiro abisagetatsi aike pingomantantiro.

- Nega ongarake oya pogë kara pinibabasikero obetsikamentobasi ?

1 = tenisonori  
2 = jantaanti  
3 = įkaninarosonori!



## 13 Pingengitsatakagiri popijanegi paio pichariabirikero.

## 14 Pomagimpitakagiri popijanegi. Irotsita pingomantë, nega pingantakeri; aike ingomantaimiro obiro. Aike ironiagëmiro yosiakagantagekera.

### Pitsonkero posiakagantiro anchato

1. Posiakagante ojemekë pite charito.

3. Otsitigë anchato irinasiake pite otsiti.

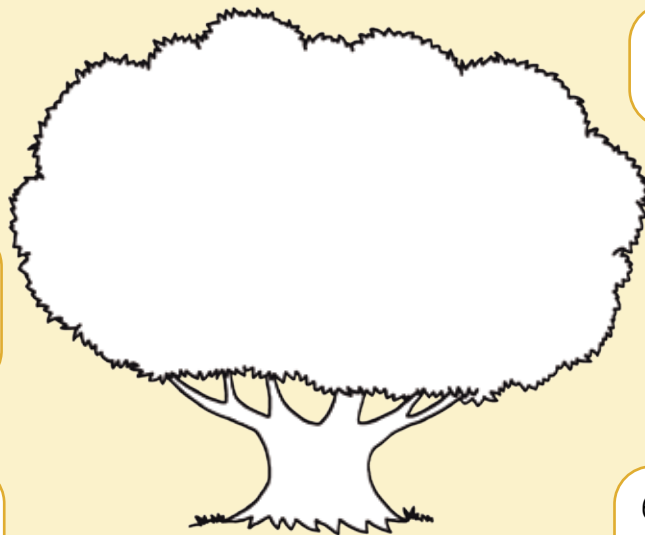
5. Pogete 6 ogitso anchato.

7. Jakero inasiake angaare.

2. Poyete sontoteta kara osipagekera.

4. Pogete pite mingori tsitimonkoiro.

6. Posiakagante paba irobarekero anchato.



# Aro okanta anibare



1

Pingemisantatsatiro oka toroseri.

## Toroseri

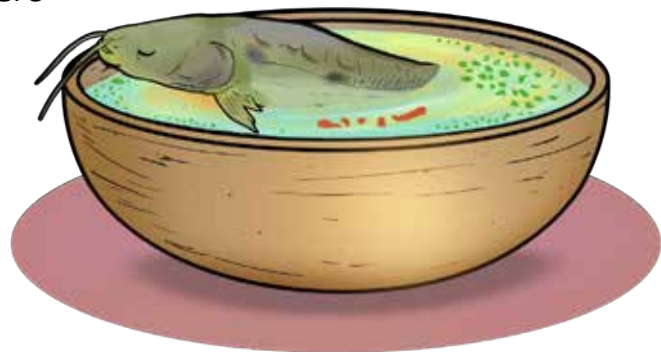
### Angogekera

- Maba kaniri otagaga
- sabirosonori kañari



### Okotaganiri

1. Pintagëro kaniri.
2. Pagasitëro kontimento aike pingontitëro.
3. Pagasitëro sabirobasi.
4. Pogobasetëro aike poigotëro kara tsitsiengakë.
5. Pigiake 3-4 katagiteri.
6. Pagë arosatya poakero kara bikotiri segoria teka simaa.



2

Pingomantagetiro popijanegi ora pikemagekera asi ageabasi. Pigoti pingoti toroseri? Pairo poatobae basini?

# Pairo igotaigë?



**1** Pitsongairo aike pisangenatajiro ora pamani. “Ira parari ikomantai”

Teni irine sima kara inetsaatiri parari.

Ainta sima kara inasegaigiri.

**2** Pijigotairo pini omatsigenga osigero obetsikamentobasi pinibabasitakegera.

Irogobataga...

... itasitaga simapage.

Ia ira jetari...

... akibatëriini sibantorisike

**3** Pitsongairo oka sangenarika.

Aroka aniake \_\_\_\_\_ irinasege nijakë, ikomantaini \_\_\_\_\_ sima kara osajasigiri.

**•** Nanetsairo nigokera. Pincharëro pimonkarakera.

	Paniro nantiro	Iromito-koitënani	Terai nomatiro
Nanibatakakeri nopijanegi.			
Notabitë somitagantsi			
Notsakero komantagantsi inagetatsi kara obetsikamentobasi.			
Nasangenake ageabasi.			

**•** Pincharëro “X” nega pikantaneintaga bitsonkero bisangenaribasi.





# 4

## Oganontaigema ibatsa

PATOBASI



### Angengitsataige

1. Pairs piniagetaigi yaka osiakagantsikë? Negagite inasegi?
2. Pairs okontai oka osiakagantsika? Pigokero?
3. nega pikantayetiri poganontayetari kopageropage pobangoke? Nega yoganontaro iraperi yamë aike jirai?

## Anibabasitaige Komantatsatyaki

### Agotaneegi

Kara obangokë Tyagi omarintëmaroti osingotaike basiniri arota oganontaima. Yama osaniri osingotëni chanko Sange, Oka singotagantsika iroonti igotane acharineegi. Ora tsinane iroro singotagetatsi aike omonatëri otekeroi kantirichonkigë aike ontsatokokeri tsomagi omereki obango ongatsiatokokeri.



### Agotagetaigë

- ✓ Anibatakakeri opijanegi.
- ✓ Otabitaigë osamitagantsi.
- ✓ Agiatsakero komantatsatyaki aike osiakagiro komantagetatsi.
- ✓ Pingomantasante okomantatsatai komantatsatyaki aike osiakagiro komantagetatsi.
- ✓ Pingegema paio okomëti oka komantatsatyaki.



# Anibabasitaigë komantatsatyaki



- Nega ikantagetiro kero oporetanta yoganonta kopageripage pomatsigenga?
- Pigoti pisingoti poro kopageri?, nega angankeri? asingotëri?



## Obetsikasitimaro anibabasikera

1

**Pinetsero sangenarentsi inasegatsi basinibasikë. Aike, pinchareiro botabitane.**

a. Pairo sangenari pinibabasike?

**Anchata te oninte okibeë**

Karo jira ainta poro anchata te oninte okibeë.

Okibabakima jira, namabakimara tak banta, aike arantagabekimara, kersonni pilbel.

Pinetsetageri, Shanga aike Sipe katatagëro yoganontage, pairo te onintote okibeë.

Teni narante itogëma okantagetagani.

- /Pari togëma? -kantage jarogëki.

- Sëari bokagata inonpë jacha aike motasara. Pinetset, teni ino anchata okibeë, inonnti otymonim osignara. Alsonori te inantake onintote.

Yaganontagani jarogëki, ara kantagandero nonitagemëri, ropotokamëri nomatsigenga nangabitsantagim bilbatamara.

Ato nakibaje yanë okagatana anchatagani.

kengabagetagantsi

**Pigote poganontimaro kopageripage**

**Nogomekimi kara ikantagetagani isingota batsatsipage**

tsimiripage

sharo

siripage

somani

jokantagetari ogoterepage osi antimori

**Nega? Obangiresikë inato Majje. Katagerikë? Sabero aike tominka yamëti manchakori.**

(Aro iragotagaro omagara pikarotagim)

komantatsatyaki

**Sebantoki iatsi ogibatsikë**

Oku sebantoki inonnti anchata sara kara ogibatsipagëki, ogimigagke panke pareta 10 metros.

Otomonjani, tsandero onkarënika onotabogtari, basharasonni karësakuro.

Osi sebantoki inonnti, katabangara otapinokë, kaninoro onmentimara anchabata onganatayaktantë.

Okomentsanti antimiro teka angakero abochattro ogibatsipagëki, bikagika asa pojëmaro.

Okomentsanti antimiro asintakimara kero ogantanta.

**Pitonkënika pinibabaitaro kantagotacha pigatantiro kara okantagetari okantagetari okantagetari okibeë**

kantëgotacha

b. Pairoraka pinibabetasanti komantatsatyaki?



Okomantai ikëshotanta ibatsa



Okomantai kotagantsi.



Okomantai yagagani ibatsa

2

**Pinibabasitiro ora ogibaretsa aike bosamiriti popijanegi pairo jitacha “Pigote poganontimaro perintsipage”.**

3

**Picharengiro. Pairoraka okantokoti komantatsatyaki?**

- ( ) Iroonti komantagetatai abisagetatsi.
- ( ) Iroonti komantagetari abisatsi karari inageke osiakagantsipage aike sangenarentsipage.



## Yamë, anibabasikeni

4

Anibabasike teka pingemisantatsatiro sangenarentsi.

### Pigote poganontimaro kopageripage

Nogomekimi kara ikantagetagani  
isingota batsatsipage



tsimiripage

sharo

simapage

somani

Nega? Obangiresikë inato Maje.  
Katagerikë? Sabaro aike tominko  
yamëti manchakori.

¡okantagetari  
agotanepage  
asi atimironi!

¡Aro irogotaigairo omagaro pikarataigira!

Komantatsatyaki Iroonti sangenari inageke  
osiakagantsi aike sangenarentsi.







## Nogonijankero nigokera

### 5 Pigiatsatiro. Oka komantatsatyaki okomantairoti...

- ... Agote asingote batsatsipage.
- ... oganontimari batsatsipage.
- ... Oganontima kopageripage.

### 6 Pinibabasitiro ora nibarintsitsa ogibaretsaka aike pingomante paio okomatimira.

#### Nogomekimi kara ikantagetagani isingota batsatsipage

- a. Nega okarati nibarintsitsa agibaretsakëra? \_\_\_\_\_
- b. Pigiatsaitiro nibarintsitsa aike pisangenatiro. \_\_\_\_\_
- ch. Pigiatsaitiro nibarintsi inagegatsi ogarasike aike pisangenatiro.  
\_\_\_\_\_
- e. Pingogiro nibarintsitsa “Batsatsipage” aike bisangenatiro.  
\_\_\_\_\_

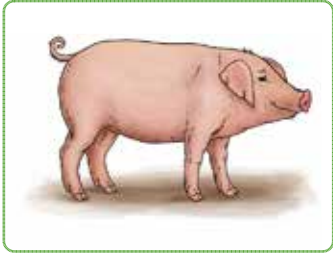
### 7 Pincharengiro osiakagantsi singotasegatsiri.



### 8 Pingengitsatakagiri popijanei paio pichareinkoke.

9

Pijigotagetiro yaka Komantatsatyaki ira batsatsipage yagetagani ibatsa, Pisangenatagetiro.



10

Pingengema paio okomantatsatai oka sangenarentsi.

¡Okantagetari agotanepage asi atimirori!

- ( ) Ora isingotantara iranetsagekeroti kiriborobasike.
- ( ) Irisingotaga akantaigiro igotaigiri eiro.

11

Pairo isingotagetaigi kara pitimirori? Posiakagante aike pisangenatiro ibairo.

12

**Pingengitsatakagiri popijaneki paio okomantagetimi, aike .  
Pinchariate kaninatatsi.**

**Nega? Obangiresikë inato Maje.  
Katagerikë? Sabaro aike tominko  
yamëti manchakori.**

- ( ) Okomantaini kara inë obangiresia ora inato Maje. katageri sabaro aike tominko.
- ( ) Okomantaini nega ogomeantë isingotaganiri aike nega katagegite ajate ogoginteri.

13

**Pomotsobatyagitiro kara pinëgoti osamitagantsi.**

Pairo pigobitanëro anchaime sitora?

¡Aintami! Irorai nagobiaja

Nega paba pomimante batsatsipage?

¡Najakeni! Atsi nopigaima basinipage katageri.

Pairo? aike  
Nega ? iroonti  
somitagantsipage.  
Asangenakeroni  
oka \_? Iroonti  
agotakagairo  
somitagantsi.

- Bisangenate maba somitagantsi pigiatiro inasegatsika:

Pairo?

Nega?

Jega?



14

**Nega ongarake tsitsi pomëri ika nibabasigatsika?  
Pomotsotagetiro.**



Yamëpagite aroke oganontageka  
agatsingamentotsike kopageropage;  
karari ogotajeni asingotae,  
kaninasatisonori.



15

**Pomotsotagete. Arokenta pinibabasitagekero ora  
Komantatsatyaki “¡Pigote poganontimaro kopageripage!”, Pairo  
okogi sangenarentsi?.**

Okomantaini  
nega angankeri  
ogantimari  
batsatsipage.

Okomantaini  
ikantageta  
itimaigi ira  
piratsipage.

Okomantaini nega  
ikantagetagani  
ingotagani  
batsatsipage.

- Irootisati sangenarentsi nibatokotacha kara terai pinibabasitiro oka pigotagekeka? Pinetsairo.

16

**Oka komantatsatyaki okomantëmiro kaninasati ora  
pobotsotagekera?**

1 = Teni  
2 = Aroshatya.  
3 = ¡okomantasantënaro!





# Anibabasitaige inagetiro komantatsatyaki



Aiti basinipage ikantagetagani yoganontagani kopageropage?  
Posamitagetiro piri teka picharine aike pingomantiri bopijanegi.



## Obetsikasitimaro anibabasikera

1

**Pinetsero sangenarentsi inasegatsi basinibasikëra aike pingengema paio onibatëgotë.**

- ( ) Onibatëgotiroti piratsipage.
- ( ) Onibatëgotiroti kopageropage.
- ( ) Onibateigotiroti agibatsitepage.

2

**Pigiatsaitiro. Pairo okomantai chokopi inasegatsi sangenarentsike basinibasikëra?**

- a. Okomantaini okarati obata sangenaripage.
- b. Okomantaini paio agibatanë anibabasiteka.

3

**Pomotsote patiro okabatyagi komantasantsi oka sangenarentsika, “Ogagetaje”.**

Obatsakerini ogagetiri.

Ogëri kero yobatsasetanta pairiraka.

4

**Pinchareiro. Oka sangenarika pibibabasigeka iroonti..**

- ( ) komantatsatyaki
- ( ) kaninatsaro

5

**Oka okogi sangenarentsika**

- ( ) Okomantaini ikantagani ipangitagani kopageropage.
- ( ) Okomantaini ikantagetagani isongota batsatsipage.



## Yamë, anibabasitaige

6

Pingemisante teka pinibabasitiro.

Pigiatanëro  
chokopi kara  
pinibabasikeri.



## Oganontimari basiniripage

Oganontimari  
basiniripage

Kaninaro  
ogantaigema  
basiniripage ajagae  
kosamanisata.



kara ajagairiri,  
kaninasa irinake.

Aisati aro  
ogantotagekima kara  
agatsingamentotsike,  
pibega kara yareka  
botagantsigite  
timagantsipagekë.

Irorotage kaninaro  
agotagetiri  
ogantotaimari ira  
piriari, isingotaga,  
kochori, iroro  
igotanepage  
acharine jirai.



## Nogonijankero nigokera

7

Pinibabasitiro ogibaretsa sangenarentsi inasegatsi kara omontsësigiri aike potabitagete.

Oganontimari  
basiniripage



a. Pomotsote. Nega okarati nibarintsitsa inatsi kara ogibaretsakëra?

1

2

3

4

b. Pinchareiro. Pairo porogitsa parintacha kara ogibaretsakëra?

Porogitsa okibetsa

Porogitsa otyomajanitsa

Asangenatenika,  
irotsita oganë  
porogitsa  
okibetsa.

ch. Pairo sangenarentsi obatiro ora basiniripage? Bisangenatajiro.  
\_\_\_\_\_ basiniripage.

e. Pingengitsatakagiri popijanegi. Oka sangenarentsi nibatokotiro  
kara okantaganiri oganontaigari ibatsa? Pairo posigobitaro?

8

**Pinibabasitiro oka sangenarebatyagika aike pigiatsatiro okomantimira.**

Oka kopageropage  
kaninarosonori  
ogantimaro opaera kero  
okoganaka karakesata.



- a. Pigiatsatiro okansigi ogantimaro kopageropage.
- b. Pisitokotiro pinasegi paio ogantimaro kopageropage.
- ch. Pigiatsate pite oka kopageropage kaninarosonori

9

**Pigatsitairo pinibabasitiro “Ogantimari basiniripage” aike pitsongairo pigengane.**

kara ajagairiri,  
kaninasa irinake.

iribatsaake

irianaitakai

ontseriagai

osititi

ojengarei

Aroka ajagëri basiniri \_\_\_\_\_, aro irantseriakai.

“kaninasa irinake” poniagai kara kero \_\_\_\_\_,  
kero \_\_\_\_\_, teka \_\_\_\_\_.



10

## Pinetsasantiro okomatira “Oganontimari basiniripage”.

Irorotage kaninaro  
agotagetiri  
ogantontimari ira  
piriari, isingotaga,  
kochori, iroso  
irogotanepage  
acharine jirai.

Ibiriataga irianti  
iromiriatasantë  
ira ibacha teka  
pairaka.



1. agabantëmari  
ibatsa tsitsikë.
2. ibatsa  
iroragaga.
3. kochobatsari
4. obasakeri  
tsitsikë
5. kaniri basari  
tsitsikë.

1.	S		N	G		R		N	TS
2.	P		R		A	R			
3.		R		R		G			
4.		T		S		T		G	
5.		T		S		T		G	

11

## Piganinatairo oka nibarintsitsa pairi ogomekairo ogotagantsipage asi ogantogetaigara.

katsimageropage.

Inaga jirai  
igotaigëro.

acharineegi  
yobiitaigi.

12

**Païro okomantai oka komantatsatsika?**

Kaninarosati  
ogantagetima  
agatsingamentotsike  
kara pareta otsa  
botagantsitsa.



- Aro, okanta inatsi basini yoganontaro kopageripae yaka agatsingamentotsike.
- Païro kaninatatsi, ogiri ogantotane yaka agatsingamentotsikeka karako asingoteriri.

13

**Pisangenate P aisonorika posigaro ora Komantatsatyaki ironitigo ora basini aike poge T ironitika basini.**

Pitiroti okomantatsatai.

Oka Komantatsatyaki aiti pinageti okibeginte osiakagantagantsi ironitika ogatingatsatiro aiti osiakagantsi otiomajani.

14

**Nega ongarake anchabasi pogeinero oka komantatsatsika kara pinibasikerori?**

- = Teni ongomante
- = okomati aroshatya
- = okomanti tojai.



15

**Pigatsitairo pinibasitajiro okomantai sangenarentsi aike pinetsairo potabitëka kaninasa.**

# Aro okanta anibare



1

Pinetsero oka komantatsatyaki. Pobabasitiro okomantimira.

## Operipage asiasonori

Aiti tojai  
agotanepage  
asisonori asi  
kopageropage.

chopise

angoke

asingotageke

akibatageke



Omagaro oka ogotagantsi pinëta jirai, iroro yoganakai acharineegi, intsome ogometajimaro aike agonijaganëri omatsigengajegi.



2

Pingengitsatakagiri popijanegi oka komantatsatyaki:

- Pairo okomantai?
- Pairo osiakagantagetatsa?
- Pairi okomantai sangenarentsi?
- Ati okogi sangenarentsi komantatsatyaki?



## Pairo igotaigë?



### 1 Pitsongairo aike pisangenatajiro pamani.

Ira irisingotaga oganontëmari inaga...

- a. ... jiarai yoniaganakai.
- b. ... irorai yoniagakari.

### 2 Pijigotairo pini omatsigenga oka sangenarentsi komantëgobasi pinibabasikera.

Komantatsatyaki  
pinagetiro...

... sangenarentsi aike osiakagantsi.

Komantëgobasi

... aiti kara inë osiakagantsi.

### 3 Pitsongairo oka sangenarika.

- Ora \_\_\_\_\_, aike \_\_\_\_\_ aisati kochori aike \_\_\_\_\_ iroonti irogotanepage oganontaro kopageropage.

### • Nanetsairo nigokera. Pinchareiro pimonkarakera.

	Nantiro paniro	Iromito- koitënani	Teraï nomatiro
notabitë somitagantsi.			
Ninibatakakeri nopijanegi.			
Notsakero komantagantsi inagetatsi komantatsatyaki.			
Nakengageka okomatatsatageke komantatsatyaki.			

### • Nasitokokero nantageti kaninasa:

- Paniro
- Pite nangarake
- Natojaigaigë





# 5

## Obetsikasitëmaro oagantsipage

PATOBASI



### Angengitsataige

1. Pairo piniageke yaka osiakagagantsi?
2. Pigoti nega okantagani poagani omegi? ¿Pairo agasitagekero?
3. Pogometaigaro oagantsi pomatsigengajeki kara pitimiri?, Pairo okantagetagani kara okirigaigiri?, Pairo Kirigagetatsi aisati oagetatsi?



## Anibabasitaige kengëgotagantsi

### Agotaneegi

Ora Shapi aike omatsigengajeki oniaigironi antagetaigatsi Tsinanejegi, “Asociaciones de inato-Cubantia”, iroonti Pinaigi opi tsinanejegi aike sërari osiakagantagetatsi, ora tsinane pobetsikageti omegi, okirigageti, onti poageti, poganinatagekero okantagetagani jirai. Shape aike okarataigira onebetasantaigaparo oniagetagapëra okantagetaigi tsinanejegi, omegimonkoi, aike oanepage, tsagipage, machagintsipage aike ora ontatagetira.

### Agotagetaigë

- ✓ Anibatagaigeri popinanegi.
- ✓ Otabitaigë somitagantsi
- ✓ Otsakero komantagantsi inatsi kara kengëgotagantsi.
- ✓ Pigagatsatiro ora imagera asi kengëgotagantsi.
- ✓ Pingengema paio okomëti oka kengëgotagantsi.



# Anibabasitaigë kengëgotagantsi



- Pigoti negapagite aike negagite itsomaaka piri teka piniro?
- Pairo intagekeri kara Ityomajanitagapëri?



## Obetsikasitimaro anibabasikera

1

Pinetsero basinibasikëra, aike, pinibabasitiro osamitagantsi, pinchariatokotiro potabitane.

a. Pairo ojirogitageti tsinane, kara okomanti ogibaretsa?



ongotini



poini



opimantini

b. Kara sangenarentsikëra pairo poi tsinane? Pinetsero osiakagantsi aike pigiatsaitiro.

kobiti

tsagi

ningitsigi



2

Pincharero. Okantiti ogibaretsa “Oanero tsinane”, okogi sangenarentsi iroonti.

- ( ) Ongomantagairoti inagetatsi okanta tsinane.
- ( ) Ongomantagairoti inagetatsi asi tsinane oanero.



## Yamë, anibabasitaige

3

Pinibabasite teka pingemisante oka sangenarentsi.

### Oanero tsinane

Tyagi Shoente Sharete, otsomaka timagantsikë Kobantia katagerikë 5 manchakori febrero osarinikë 1962. Ijitani iri Tsiri Shoente aike oniro Misiro Sharete. Okë ogomentotsipongokë aro pigoke osangenake aike onibabasike onibaretsakë.

Kara omonkarakero osangenare, okoganëro ogotagetiro ogotanepage ocharone

pibega: oogantsi. Iroro onetsëkotiro ocharone inaga otyomajanitanë omitatayetiro kantiri, jatasintsi, oogantsi..

Yamë aroke paganke inëgotake maba otomi aike pogometiro osinto poagani.

Ontinamanëma koñamanisonori otyakeri obiratane, otarogetanëro obango, ongotanë, ojake pangirentsisikë onetsaantiro obangirepage, opigapaima onganpaïro oane.

Tyagi aike pasinipage tsinane, papatotaiga apatotagantsi jitacha “Inato antanero”, Aro papatotaiga okantagetaigi tsagi, kitsagarentsi, manchagintsi, okantaro omegi aike basinipage pibega: kantiritsa, segatsoba, këritsoba.



Oka nibarintsika iroonti jitacha kengëgotagantsi. Okomantëgoti ikantageta matsigenga.

Pigiatsatiro kaninatomokimira.







## Nogonijankero nigokera

4

**Pigiatsatiro. Jitacha kengëgotagantsi iroonti:**

- Okomantëgoti kengabagetagantsi.
- Okomantëgoti maninketagantsi.
- Okomantëgoti ikantagetari matsigenga.

5

**Pinibabasite parintacha okaratsati kengëgotagantsi, “onero tsinane” aike pitsongero pamanimi.**

Tyagi Shoente Sharete, otsomaka timagantsikë Kobantia katagerikë 5 manchakori febrero ogokoi 1962. Ijitani iri Tsiri Shoente aike oniro Misiro Sharete. Okë ogomentotsipongokë aro pigoke osangenake aike onibabasike onibaretsakë.



- Pincharëro oka sangenarentsi pamanira.
  - Patsairo, ora katagiteri otsomaa Tyagi.
  - Pitetsai, nega ijita iri aike oniro.
  - Mabatsai, paio ontagegi Tyagi.
  - Pisitokotiro nega ojita kara papatotari.
- Posamitagetiri popijanegi aike pisangenate..

Bajirontsi: \_\_\_\_\_

Negagite otsomaka: \_\_\_\_\_

Katagiteri otsomaka: \_\_\_\_\_

6

## Pinibabasiro bapiteta okaratsati aike potabite.

Kara omonkarakero osangenare, okoganëro ogotagetiro ogotanepage ocharone pibega: oogantsi. Iroo onetsëkotiro ocharone inaga otyomajanitanë kara omitagetiro kantiri, jatasinsi, oogantsi.



a. Pairo okoganë ogoote?

---

b. Pairo poniagëro ocharone?

---

ch. Pairo onetsëkotiro ocharone inaga otyomijanitanë?

---

Pomarintimaro  
pisangenaatiro  
okibetsa pitsonkerori.

7

## Pinibabasiro okomantatsati aike pinetsero otsatirora asi topetsa.

Irooti  
otongipage  
inatsi osipageke  
anchato.



Iroonti sibitsa  
okibetsa ositsa aike  
otongitaga ositigetati  
otsegokë.

8

## Pomotsotagetiro batyagikëra karari pabisagetanë patiro. Pisangenatiro okomantatsati.

O	SA	RA	RI	SE	GO	GA	PI	TSO	SHA
BA	KE	AI	TA	KE	GI	TO	MA	PE	ÑA
TSA	NO	O	YA	KAN	KE	TA	TSE	GA	KI
NI	ÑO	KAN	MO	TI	PE	RI	PA	TE	KË

9

## Pinibatsatiro maba okaratsati aike otsipasati asi kengëgotagantsi.

Yamë aroke paganke inëgotake maba otomi aike pogometiro osinto poagani.



- a. Pinibatagiri popijanegi nega pinasegi ora onibatëgoti oka: “Komantatsatageti ogotanepage kero opeganta asisonori”, piri okantobiti nega.

Përo ontinamanëma koñamanisonori ontyake obira, ogitegitekero obango, ongoke, ojake pangirentsigiteke onetsaantiro obangire someringageka, opigapaima onganpaïro oane..

- b. Nega okarati ontageți Tyagi? Pinchareiro pinasegiri aike pomotsote ogokoi okaratiri.

2

3

4

5

6

- ch. Pingengitsatakagiri popijaneki ora kengagantsipage piniakera.

10

## Pisangenate pagokoro antagantsi bintagetira.

---

---

---

---

---

11

**Pinibatsate okaratsati aike potsatajiro kara batyagikera ontageitaigi tsinanejegi oagetatsiri.**

Tyagi aike basinipage **tsinane**, papatotaiga apatotagantsi jitacha “**Inato** antanero”, aro papatotaiga okantageitaigi **tsagi**, kitsagarentsi, manchagintsi, okantaro omegi aike basinipage pibega: **kantiritsa**, **segatsoba**, **këritsoba**.



A	TS	I	N	A	N	E	B	I	I
B	TY	M	E	A	O	P	R	A	N
S	E	G	A	TS	O	B	A	T	A
O	N	R	K	A	R	O	I	TS	T
I	A	O	Ë	G	M	E	S	SH	O
K	A	N	T	I	R	I	TS	A	A
TY	A	NG	I	N	A	TS	A	B	I
TS	K	Ë	R	I	TS	O	B	A	E

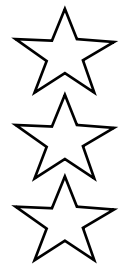
a. Pinchareiro. Pairo okomantai “**Oanero tsinane**”?

( ) Tsinane ogotatsi omitatagantsi. ( ) Tsinane antiro oogantsi.

12

**Pingenganeintima okanti kara terekë okaratsa. Nega ingarake porogiri pogënero? Pomotsotiri.**

Iroro Komantatsatagetatsi ogotanepage okantayetaigi oanepage opimantagetiroti arota omantagete aisa kero opeageta ogotanepage.



13

**Pairo okogi sangenarentsika “Oanero tsinane”?**

- ( ) Okomantaini okantageta tsinane omatsigenga.
- ( ) Okomantaini okantageta oanero tsinane.



# Agotaigëro inagetiro kengëgotagantsi



Pikogi pigote ikantageta popijanegi teka irasi ogometimira? Posamitiri aike pisangenatiro, kaninasati ikantagetari.



## Obetsikasitimaro anibabasikera.

1

Pinetsero osiakagagantsi inasegatsi basinibasikëra, aike pingengema paio pinibatëgoti.



2

Pomotsotiro. Pairo okomantai ogibaretsa inasegatsika?

Iroonti  
kengabagetagantsi  
pinibatëgotiri janegi  
Shimati.

Pinibatëgoti  
ikantageta Shimati  
ogontëmari.

a. Pincharëro. Oka sangenarentsi iroonti.

( ) kengabagetagantsi

( ) kengëgotagantsi

3

Pincharëro. Oka sangenarentsi iroonti.

( ) Okomantai ikantagetaiga omagaro janegijegi.

( ) Okomantaiti ikantageta poro janegi.



## Yamë, anibabasitaige

4

Pinibabasite teka pingemisante sangenarika.

### Ogotokotiri Shimati

Shimati irianti janegi ikarati 8 irosarinite. Itsomaka aganigite anchatosi kara otsibigatasanti anchatosi te ongonijate mengori.

Irii ijita Chapai intasanti pangirentsipage aike iniro Chaba ontasantiro ingitsigipage aike pasinipage.

Shimati iati iki ogomentopongosike imonkarage pite. Inebetasanti iranibabasite ora kengabagetagantsi.

Irisotoganaeka irajatakakeri ipijanegi kara anchatosike iranetsagete piratsipage. Iriro ikarapinianti imagimpitakagi; kero igisabakaga.

Shimati imitokotageti inetsagetiri piratsipage ipirataigara. Inintasantiri iromiratimari tyapa aike pato. Inebeta aisati iromagimpite perota. Iriro agetiro pirota kara imagimpitaigiri. Ikantini aroke iriakibianeii aro irajake iromagimpite irasike Perú.

Ira Shimati inebetasantaro kara itimiri. Ikantini aisati okantaro ora **“Osimanacha timagantsi anchatosike”**.



Oka kengëgotagantsi inagekeroti:

- Ibairo, irosarinite atiri teka negapagite itsomaaka.
- Negagite itsomaaka.
- Ibairo iriri teka iniro paio intaigi.
- Ikirori ogomentotsipongo.





## Nogonijankero nigokera

5

**Pigatsitairo pinibabasitajiro kengëgotagantsi aike pinchareiro posamitira**

- a. Nega itsomaaka Shimati?
- b. Nega ijitaiga iririjegi?
- ch. Nega ikaratokoti ikiri ?
- e. Pairsi inti kara irisotoganeaka ogomentotsipongoke?

6

**Pauro okomantai oka sangenarintsika?**

Ira Shimati inebetasantaro kara itimiri. Ikantini aisati okantaro ora osimanacha timagantsi anchatosike.



- a. ( ) Iroonti timagantsigite inatsi aganigite anchatosikë..
- b. ( ) Iroonti timagantsi inatsi osobitopipage anchato teni ongonijate mengoripage.
- ch. Jati pinchareikoge yaka osiakagantsigeka ?



7

**Pauro osigaro pitimiri yaka osiakagantsikëga?**

Obatasira ( )

basinira ( )

8

**Pinibabasitiro oka parintacha okaratsati aike pisangentaje pamanira.**

Shimati iati iki ogmentopangotsike imonkarage pite. Inebetasanta iranibabasite ora kengabagetagantsi.



**a.** Pogetaje pamanira.

Shimati iati iki \_\_\_\_\_. Imonkarage \_\_\_\_\_ . Inebetasanta \_\_\_\_\_ ora \_\_\_\_\_ .

**b.** Pinibabasitiro bajironti mababatyakëtira aike pinchareiro ora kengabagetagantsi iranibabasike Shimati .

Ingotagani ira segori.



Iniantageti ira shoto.



Chaba Shimate Chanquete.



**ch.** Pingomantiri popijaneki paio pichariatobikero ora potsagera.

9

**Pisitokotiro kengëgotagantsi intageti Shimati kara irisotoganeri ogmentopangotsike. Pingengema.**

Imagimpitakagiri, kero igisabakaga.



Iniaigiri piratsi ikansigari ira magenpitagantsipage.



Inintasantaigiri piratsipage, paniro kara iromagimpitakakeriri.





10

Pomotsotagete pite agiatsatiro okomanti kaninasati ikanta Shimati aike pisangenatajiro.

imitokoti

ira

piratsipage

iranetsagetiti

inebeta

ira

Ipirata ibangokë



- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

11

Pingoige paio pikogi pinte aroka pikibianë yaka osiakagagantsikëga?



magempitagantsi



ogomeantagantsi



oniagantagitetatsi

12

Pingengitsatakagiri popijanegi ikanti Shimati “Osimanacha timagantsi anchatosikë”.

Iroonti kara itimaigiro anchatosikë pibega ikanti “Osimanacha timagantsi anchatosikë”.

- Pairo pijigerome kara pitimiri?

13

**Pobetsikairo kaninasati ora kengëgotagantsi pinibabasikera aike bisangenate ogokoi 1 irooti 5.**

- ( ) Okomantëgoti ikiri
- ( ) Inebetageta, intageti, abisamotagetiri.
- ( ) Ibairo irosarinite matsigenga aisati katageri itsomakari
- ( ) Ibairo iriri, iniro aike ora intagetaigira.
- ( ) Nagagite itsomaaka.

14

**Païro basini pikogi pigotokotiri Shimati? Pisangenatiro.**

---

---

15

**Pinchareïro sangenarebasi nega okantomokimi kengëgotsatiri Shimati.**

1 = Aroshatya

2 = kaninaro

3 = kaninarosonori



- Pingomantagetiri popijaneki ora botsakeri.

16

**Pigatsitairo pinibabasitajiro okogira aike pigiat sakero potabitane.**

- a. Okomantaiti ikantagetaiga omagaro janegijegi timaigatsi agibatsiteke.
- b. Okomantaiti ikantagetaiga janegi timagetatsi agibatsiteke.

# Aro okanta anibare



1

Pinetsero oka kengëgotagantsika.

## Ogometatsiri Kobi

Kobi, iroonti tsinane, okarati osarinite 33, otsomaka kara manchakori febrero, opaña Kobantiake.

Iri ijita Shompa inibetasantaro

ipangitagetı sariminegi aike oniro ontasanti ontatagetı manchagıntsi irasi janeki aike tsipasıpage.

Kobi pitsonkero piake ogomentotsi irasi janegi, aike irasi iboina, aisati pitsonkero ojıtıma ogomentatsiri.

Aisati onebetasanta omiratıma simapage aike oageke tsagi.

Aisati kara piati pogomeanti ogomentopangotsike irasi janegijegi, pogometiri onibaretsa aike okomantatsatagetiri kero ipasikitokotiro inibare aike ora igotanepage acharineegi.



2

Pingengitsatakagiri popıjanegi oka kengëgotagantsika.

- Pairi pinıbabentagetı oka kengëgotagantsika?
- Pairi okantokotiri?
- Pairi pikenga obiro kara pinıbasikero abısatsı sangenarigëka?



# Pairo igotaigë?



## 1 Pitsongairo aike pisangenatajiro pamani.

Ora inatojegi pigotaigi...

- ... pobetsikaigi ingitsiki.
- ... poini kitsagarentsi.

## 2 Pijigotairo pini omatsigenga oka sangenarentsika.

Shimati irianti janegi...

... onebeta omiratima simapage.

Kobi iroonti ogomentatsi tojai onebetageta.

... ikogini irajitima magemorotatsira asi Perú.

## 3 Pitsongairo oka sangenarika.

Oka \_\_\_\_\_ ikomantagetairo ikantageta omatsigenga.

• Nanetsairo nigokera. Pinchareiro pimonkarakera.

	Paniro nantiro	Iromito- koitënani	Terai nomatiro
Notabitë somitagantsi.			
Ninibatakakeri nopijanegi.			
Notsakero ikantageta matsigenga			
Notsakero okomantatsati kengëgotagantsika.			
Nakengageka okomatatsatageke kengëgotagantsika			

• Pinchareiro "X" negaraka okantomokimi ora pintageke yaka patobasikë.

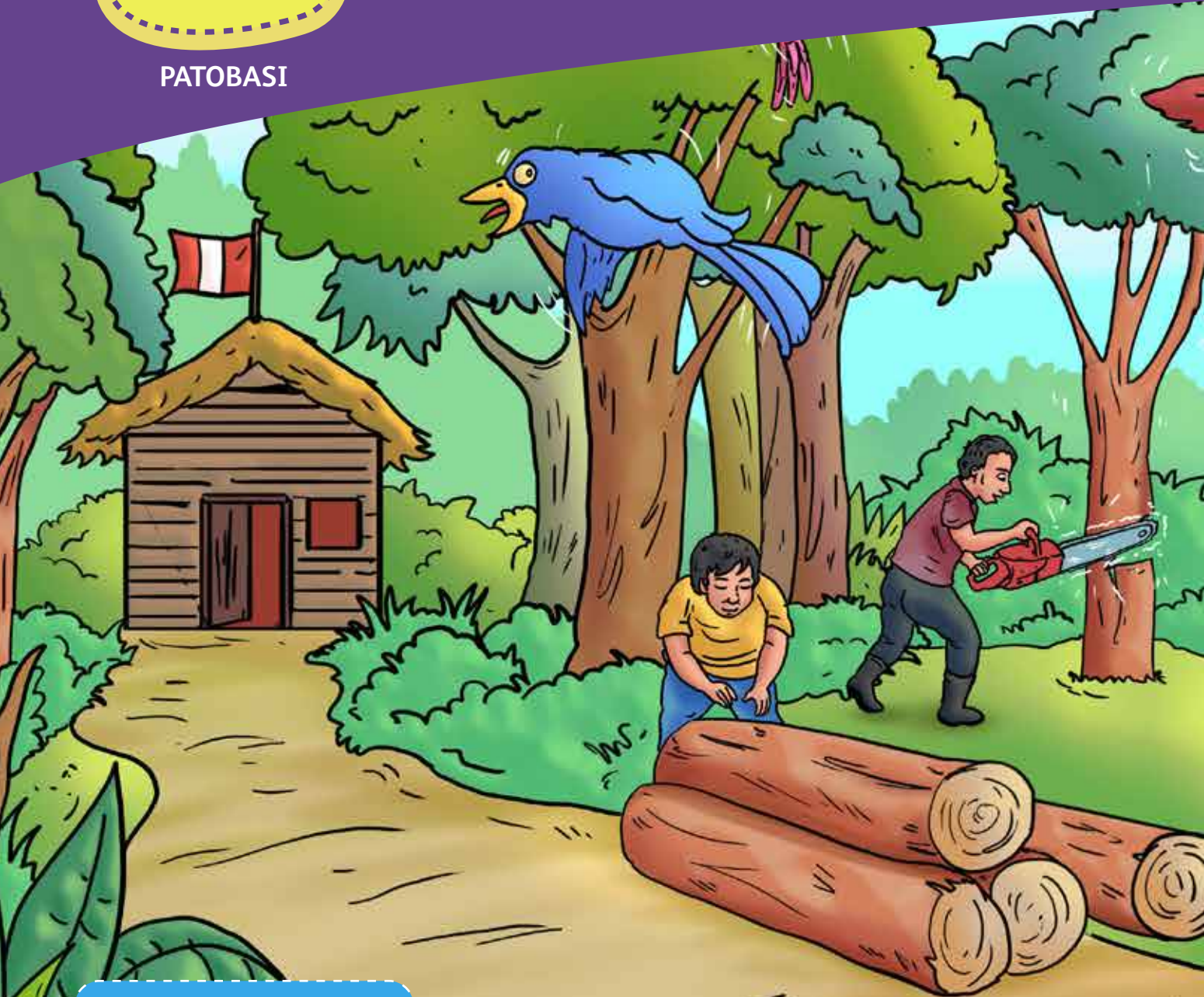




# 6

PATOBASI

## Pobetsikagani pongotsi



### Angengitsataige

1. Negagite inasegaiki? Pairs inasegaigatsi ?
2. Pinetse pairs intaigi aike pinibate kaninatomotimi?
3. Aiti totagantsigite anchatosi kara pitimi? Nega itotaigi pairs itobiritiro?



## Anibabasitaige pagantagantsi mitegobasi

### Agotaneegi

Iroa, Sipe aike imatsigengajegi iataigi ikogagetaigi kibatsi koshobatsa pinirori aito nija ingantaigëma ibango. Karari iataigëta kara itimirori itingomi manata iragotakakntiri kara irantërori ibango. Ikantinisa, ingabintsagekero ora anchasioage kero itogagetasitaro.

### Agotagetaigë

- ✓ Anibatakakeri opijanegi.
- ✓ Otabitaigë somitagantsi
- ✓ Potsatiro komantagantsi inatsi kara pagantsi mitëgotsabasi
- ✓ Pigagatsatiro ora imagera asi Pagantsibasi mitëgotsabasi
- ✓ Pingema paio okomëti oka mitëgotsabasi.



# Anibabasitaigë pagantagantsi mitëgotsabasi



- Pairsi jitacha pagantsibasi?
- Pineiri inibabasiti piri teka popijane jitacha pagantsibasi? Pingomantiri popijanegi.



## Obetsikasitimaro anibabasikera

**1** Pinetsero sangenari inasegatsi basinibasikë. Aisa, pinibatsatiro somitagantsi aike pinchareiro potabitane.

- a. Pairo pikengane kara pinibabasikero ogibaretsaka “Ikoigi anchatopage?”
- ( ) Opimantagani anchatopage..
  - ( ) Komëtatsi anchato angantëma pongotsi.
- b. Pinetsero sangenatatsi kara osobi ogibaretsa.
- ( ) ...Iroonti sangenatacha ibairo.
  - ( ) ...iroonti sangenatacha katagiteri.

**2** Posamitiri ogometimira pairsi ojita sangenarentsi komantatsi negapagite osangenaka.

---

**3** Pinchareiro. Okomanti ogibaresaka “Ikoigi anchatopage”, Okogi sangenarentsi iroonti.

- ( ) Okomanti ookanta anchato inatsi atimiri.
- ( ) Inibateigoti itotagani anchato.



## Yamë, anibabasaige

4

Pinibabasite teka pingemisante sangenarentsi.

### Ikoigi anchatopage

Meana 23 de noviembre de 2024

Señor gobernador de la Región de Junín

S. D.

Nobairo Macha Chumpate, nasangenake naroege nomonkarake pite nakaigiri ogomentotsike N° 31652 timagantsi Milagro.

Oka pagantagantsika pamanini kara irangantaigae pite kamentotsi yaka ogomentotsike. Aisati Nokogaiki nosamitaigemi paio anchato nagasitëro aike negagite nangokente notankera.

Aroka otoke anchato te ongomeite, aro ingisanakema kasintaro, aisa nomanakimi notankera irorotake namani pagantagantsikëka.

Nangaigatasantë kara pomitaigënari.

Aro okarati, najakeni,

Macha

Pairi ikënkoge Macha? pinchariatiro







## Nogonijankero nigokera

### 5 Pigiatsaitiro sangenarentsi pinibabasikera:

- Ora ogibaretsa.
- Kara okomantai negapagite osangenaka.
- Ibairora ira isangenakine pagantagantsi.
- Ibairo ira sangenaritiro pagantagantsi.

### 6 Pinibabasitiro iparintaga isangenake Macha.

Nobairo Macha Chumpate, nasangenake naroeqi nomonkarake pite nakaigiri ogomentotsike N° 31652 timagantsi Milagro.



- Pintsaitiro oka pamani osobitika.
  - Pintsaitite, ibairo isangenatinera.
  - Pintsaitite pite, ira pagantaigiro sangenarentsi.
  - Pintsaitite maba, ibairo ogomentotsipango.
- Pingengema, Pairo isangenabirikero ibairo Macha kara isangenakerori pagantagantsi?

Ikogini irogotakage kara isangenati kaninasati.



Irogontëma ira nibabasitatsi pairi sangenatiro.



7

**Pinibabasitiro ora yamani Macha yaka pagantagantsikeka.**

Oka pagantagantsika pamanini kara irangantaigae pite kamentotsi yaka ogomentotsike. Aisati Nokogaiki nosamitaigemi paio anchato nagasitëro aike negagite nangokente notankera.

- a. Pinchareiro kara pinasegi paio isngenabirikero pagantagantsi.
- b. Pigiatsaitiro paio isangenabirikero ingantemaro pite kamentotsi.
- ch. Pingengema. Pairo yosamibiritaigi janegijeki paio anchato ingantëmaro?
- e. Pomotsotagete ora kaninatatsi pikengageka.



8

**Pingengitsatakagiri popijnegi. Pairo nibatokotiro oka osiakagantsika "Pogimingatagani anchatosipage"? Pairo okantobiti?**



9

## Pinibabasitiro oka pagantagantsi aike pingengema paio isangenabiriti Macha.

Aroka otoke anchato te ongomeite, aro ingisanakema kasintaro, aisa omatsagatanaima notankera. Irorotake namani pagantagantsikëka.



- Aroka otoke anchato te ongomeite, aro ingisanakema kasintaro.

A TS

- aisa omatsagatanaima notankera.

A TS

10

## Paيري janegi komantasantatsi “okogi” pagantagantsi?

Ora “okogi” pagantantsi Iroonti katagegite isangenati Macha.



Ora “okogi” iroonti Kara ikenkokerori janekijegi asi anchato.

11

## Oka iroonti ikanai itsonkero isangenarebasi Macha. Pinchareiro ora katingatagi.

Nangaigatasante kara pomitaigenari.

Ibairo sangenatatsi

Aro okarati, najakeni

Kaninabentagantsi

Macha

jatagantsi

12

## Pingengitsatakagiri popijaneki oka aike poge kaninatomokimi

Pomotsote:

1 anchato = teni ojitasantima

2 anchato = Tesano

3 anchato = kaninarosonori

Macha aike ipijanegi  
yosamitaigi paio anchato  
iratoke iritatankimaro  
ikaminto.



Macha aike ipijanegi aroke  
igotaigëro paio iritantokero  
iroropeira anchato  
ikaminto janegijeki asi  
ogotagantsipango.



13

## Atsi pinetsero pagantagantsi isangenake Macha kaninaroka ikankera, nega ingarake porogiri pinchareikoge.



14

## Arokenta pinibabasikero oka, “Ikoigi anchatopage”, Pairi okantokoti?

- ( ) Pinibatëgotiro kara pinageti anchato inatsi timagantsigitekë.
- ( ) Pinibatëgotiro kara pigotakagai pitotagani anchatopage.



# Agotagetiro iniro pagantagantsi mitëgotsabasi



- Popagantë pomatsigenga poro pagantagantsi kara pamani iromiitimi ?
- Aroka bisangenake, Pairo kimingagitetatsi pingomantërira aike paio pomanakeri ?



## Obetsikasitimaro anibabasikera

1

Anibabasikero ogibaretsa inasegatsi basinibasikera aike pinchareiro paio onibatëgoti.



2

Pinetsero sangenarentsibasi aike pincharëro posiga basinibasikera .

**Pigote poganontimaro kopageripage**

**Nogomekimi kara ikantagetani isingota batsatsipage**

tsimiripage  
sharo  
simopage  
somani

**Nego? Obangiresikë inato Maje. Katagerikë? Sabaro aike tominko yamëti manchakori.**

ikantagetani ogotavopage asi atimioriri!

¡Aro irogotaigairo omagaro pikarataigiral!

**Toroseri**

**Angogekera**

- Maba kaniri otogaga
- sabirosanori kajjari

**Okotaganiri**

1. Pintagëro kaniri.
2. Paagastëro kontimento aike pingantitëro.
3. Paagastëro sabirobasi.
4. Paagobasetëro aike poigotëro kara tsitsiensgakë.
5. Pigjake 3-4 katagiteri.
6. Page arosotyia pookero kara bikotri segoria teka simaa.

**Ikaigi anchatopage**

Meana 23 de noviembre de 2024  
Señor gobernador de la Región de Junín S. D.

Nabairo Macha Chumpate, nasangenake nasegi nomonkanke pite nakagiri ogomentosike N° 31652 timagantsi Mlagra.

Oka pagantagantsika pamanini kaza irangantaigae pite kamentotsi yakka ogomentosike Aisati Nokagaki nosamitaigemi paio anchato magostëro aike negagite nangokente notankera.

Aroka otokë anchato te angomete, aro ingisanalena kasitara, asa nomankirini notankera irorotake namani pagantagantsikë.

Nangagatasantë kaja pomitaigënar.

Aro okarati, najkeni,  
Macha

a. Pinchareiro. Oka sangenarentsi pinibabasike iroonti...  
( ) ...komantagantsi. ( ) ...pagantagantsi.

3

Okomantasanti sangenarentsika iroonti:

- ( ) Pamani otogasantëroni anchato.
- ( ) Pamanini kero itogajiro anchato.



## Yamë, anibabasitaige

4

Pinibabasite teka pingemisante sangenarika.

### Kero, itogasantiro anchato

Kobantia, 30 de noviembre de 2025

Señor director de la Escuela N° 64632-B

S. D.

Yama nasangenakero oka,irotsita nobetsatëmi, aike, nangomantëmiroti abisatsiri abatsike niati ogomentotsipongo.

Natsibataigari nopijaneki, katagemani nangenake anchatosikë kara iniri tojai tsimiripage.

Oka abisanakentsi manchakori, ainta matsigengajeki itotaigini anchato. Irerotage nakanti ira tsimiriegi aike inagetatsi anchatosike teni inanae intimantanaima. Pibega ira tsimiri ijoganëro imagosi ityomajani aityo ingamake. Iroro, nomatakemi yamë popatotiri janegijeki aike apatijeki pingantiri ira obatakagantsi iranetsëkotiro itogasegi anchatopage, kero yagitaiganakenaro nomagimpiti aike itimanta omago piratsipage.

Nangaigatasantë kara pomitaigënari.

kasintaro

Katepiro  
nakarati 2do grado

Obatiro

Opagantira

Obetsatagantsi

Komantagantsi  
kimingagitetatsi  
aike kogachara.

Namanobiti  
kogacha.

kajigaagantsi  
obetsatagantsi  
ijirimatane  
pagantatsi



## Nogonijankero nigokera

5

**Pigatsitairo pinibabasitiro sangenarentsi pagantagantsi aike pigiatsaitiro potabitane.**

- a. katagegite
- b. Pairi isangenatine pagantagantsi.
- ch. Pairi sangenatiro pagantagantsi.

6

**Pinibabasitiro obetsatagantsi aike poganinatairo okanta kaninasati.**

Yama nasangenakero oka, irotsita nobetsatëmi, aike, nangomantëmiroti abisatsiri abatsike niati ogomentotsipongo.



- ( ) Ikomantini ora abisatsiri kara isangenakero pagantagantsike.
- ( ) Pobetsatari isangenatinera.
- a. Pomotsote. Pairi okomantai oka sangenarentsika “Yama nasangenakero oka”?

Katepiro

pagantagantsi

koreokë

7

**Pingengitsatakagiri popijneki aike potsatiro okanke Katebiro kara pagantagantsi aike pincharengiro.**

Itogagetiro anchatopage.

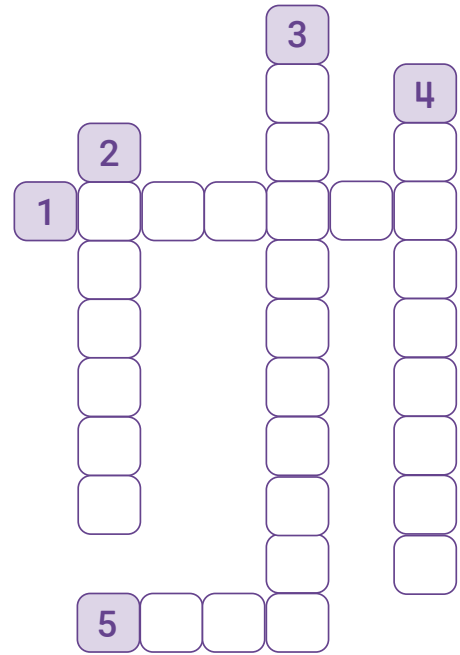
Kara itogekero anchato teni inanae irinantaima inatsi anchatosikë.

kara omagimpitiri aro itogagetiro anchatopage.

8

Pitsongairo porogirenibarintsi inasegatsi pagantagantsike.

1. Matsigenga itotaigiroti \_\_\_\_\_ .
2. Ira \_\_\_\_\_ kero inanai.
3. kero pinagetaji \_\_\_\_\_.
4. Ira totiri anchato ijitaiga \_\_\_\_\_.
5. Kero itsiretaigi sega irinantaima \_\_\_\_\_.



9

Pijigotiro paio pamani kara pagantagantsikë aisa paio pamanobiti osangenare Kateboge.

Pamani  
iroonti...



Onëtsëkotiro anchato  
kero itogiro.

Kero yagopitairo  
omagimpinta.

Iroro itimanta  
omagaro piratsipage.

Paio  
pamanobiti..



10

Paio basini pomane kero itogantaro anchatopage?  
bisangenatiro.

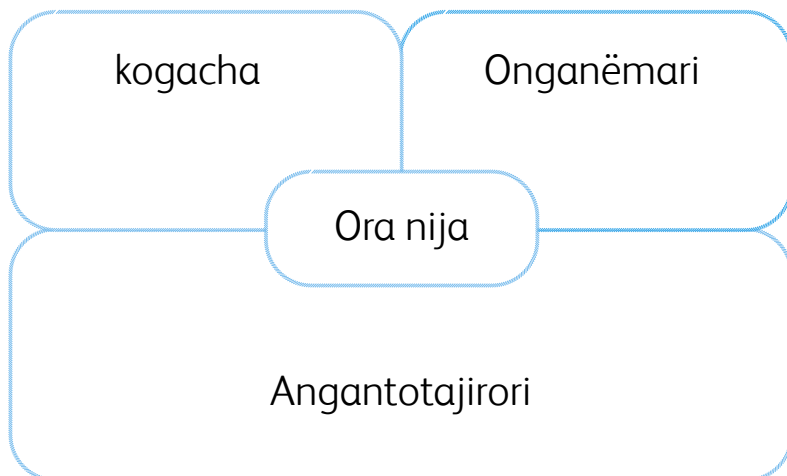
---

---



11

Pinetse obetsikacha pibesega oka aike pogae pisangenare asi pagantagantsi mitëgotsabasi. Pisangenatiro bisangenarebasike.



Pikogika pogae basini bairontsi kogacha pitimiri.



12

Païro basini asangenatokoge, kero iroonti inatsi kogacha, aiti basini asangeke pagantagantsi mitëgotsabasi? Pincharee patiro.

Pareta osarinipage

Aniantageți janta

manantagansi

a. Yamë, bisangenate pite pingantokokeri.



13

Pinibabasitiro pitiroti oka aike pinchareiro **pamanira** paio **pamanobiti** pagantsi mitëgotsabasi. Pinchareiro kaninarora.

Omagaro anchato iroro "anengomento omagaro"; iroronta paio akañatantaro.

Aroka atoge poro anchato omangitaeni tojai basini.

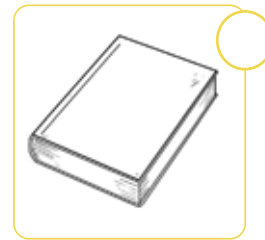
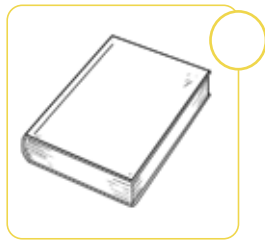
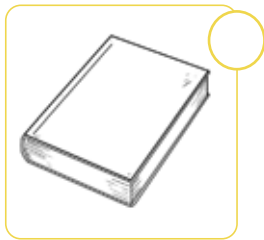
14

**Païro pogometai oka pagantagantsi mitëgotsabasi? Pomotsotiro iribiro.**

1 = kero anibantaro

2 = kaninaro pinabeta omane pairora.

3 = kaninarosonori omaneka pairora.



- a. Pingengitsatakagiri popijaneki paio okaninabiriti oka pagantsibasi mitëgotsabasi. Negagite pingankero.

15

**Pigatsitiro pinibabasitiro okogi ora pichariake aike pigiatsatiro pochageroka.**

- a. Pamani ototagete anchatopage.
- b. Pamani kero itotiro anchatopage.



¡Bitsonkero 6 patobasi sangenarebasi asi komantatsa!  
¡Pinetsëkotima pomageroka



Pitsongairo

Yama aroke nigoke \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ aike \_\_\_\_\_.

# Aro okanta anibare



1

Pinibabasitiro aike pingemisantiro pagantagantsika.

## Pangitagantsi asi ogomentsikë

**Chikiriari, 30 de mayo de 2025**

**Señor director de la I.E.B. N° 30675**

Yama nasangenakero oka, irotsita nobetsatëmi, aike, nangomantëmiroti abisatsiri ogomentotsë kara itakengani pangirentsi.

Kara oparintanaa nakaiganaji, naniaigapairo aroke pitaka pangirentsi.

Yama manchakori, nakogini nomangitaigabaje anchatopage, iroro nomanaigëmi pomaniri atingomi obantiro jitacha distrito, arota nomangitaigae anchatopage kara bitakari. Iroronta anengakagai kaninasati.

Nangaigatasantë kara pomitaigënari.

kasintaro

Sipe

nakarati 2do grado

2

Pingengitsatakagiri popijaneki paioo jitacha pagantagantsi.

# Pairo igotaigë?



## 1 Pitsongairo aike pigiatsatiro potabitane.

Ora iniake janegijeki kara iati ogomentotsike ironiti...

- Intaigi pongotsi
- Itogaigi anchato ingantëma pongotsi.

## 2 Pijigotairo pini omatsigenga oka sangenarentsika. mitëgotsabasi pinibabasikera.

Katepiro  
pamani...

... ingomantiri atira anchato agekima.

Macha  
yamani...

... kero itogetiri anchato itimanta  
piratsipage.

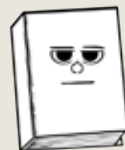
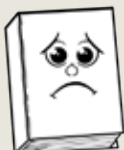
## 3 Pitsongairo oka sangenarika.

Oka pagantsibasi mitëgotsabasi aro Asangenake ora \_\_\_\_\_  
kogacha aike paio anganke kogateacha ongomtageke.

• Nanetsairo nigokera. Pinchareiro pomonkarakera..

	Paniro nantiro	Iromito- koitënani	Terai nomatiro
Notabitë somitagantsi.			
Ninibatakakeri opijanegi.			
Notsakero komantatsi inatsi pagantagantsi mitëgotsabasi.			
Nigotokokero okantokoti pagantagantsi mitëgotsabasi.			
Nakenganeintaka okomeitiri pagantagantsi mitëgotsabasi.			

• Pomotsotiro nega pikantanentaga bitsonkero sangenaribasika





a	a	a	a	a	a	a	a	a
A	A	b	b	b	b	b	b	b
B	B	ch	ch	ch	ch	ch	ch	ch
ch	ch	CH	CH	e	e	e	e	e
e	e	E	E	ë	ë	ë	ë	ë
ë	ë	ë	ë	Ë	Ë	g	g	g
g	g	g	g	G	G	i	i	i
i	i	i	i	i	I	I	j	j
j	j	j	j	J	J	k	k	k
k	k	k	k	K	K	m	m	m
m	m	m	m	m	M	M	n	n

n	n	n	n	n	N	N	ñ	ñ
ñ	ñ	ñ	ñ	ñ	ñ	ñ	Ñ	Ñ
ng	ng	ng	ng	ng	ng	ng	NG	NG
o	o	o	o	o	o	o	O	O
p	p	p	p	p	p	p	P	P
r	r	r	r	r	r	r	R	R
s	s	s	s	s	s	s	S	S
sh	sh	sh	sh	sh	sh	sh	SH	SH
t	t	t	t	t	t	t	T	T
ts	ts	ts	ts	ts	ts	ts	TS	TS
ty	ty	ty	ty	ty	ty	ty	Ty	Ty
y	y	y	y	y	y	y	Y	Y



# CARTA DEMOCRÁTICA INTERAMERICANA

## I La democracia y el sistema interamericano

### Artículo 1

Los pueblos de América tienen derecho a la democracia y sus gobiernos la obligación de promoverla y defenderla. La democracia es esencial para el desarrollo social, político y económico de los pueblos de las Américas.

### Artículo 2

El ejercicio efectivo de la democracia representativa es la base del estado de derecho y los regímenes constitucionales de los Estados Miembros de la Organización de los Estados Americanos. La democracia representativa se refuerza y profundiza con la participación permanente, ética y responsable de la ciudadanía en un marco de legalidad conforme al respectivo orden constitucional.

### Artículo 3

Son elementos esenciales de la democracia representativa, entre otros, el respeto a los derechos humanos y las libertades fundamentales; el acceso al poder y su ejercicio con sujeción al estado de derecho; la celebración de elecciones periódicas, libres, justas y basadas en el sufragio universal y secreto como expresión de la soberanía del pueblo; el régimen plural de partidos y organizaciones políticas; y la separación e independencia de los poderes públicos.

### Artículo 4

Son componentes fundamentales del ejercicio de la democracia la transparencia de las actividades gubernamentales, la probidad, la responsabilidad de los gobiernos en la gestión pública, el respeto por los derechos sociales y la libertad de expresión y de prensa. La subordinación constitucional de todas las instituciones del Estado a la autoridad civil legalmente constituida y el respeto al estado de derecho de todas las entidades y sectores de la sociedad son igualmente fundamentales para la democracia.

### Artículo 5

El fortalecimiento de los partidos y de otras organizaciones políticas es prioritario para la democracia. Se deberá prestar atención especial a la problemática derivada de los altos costos de las campañas electorales y al establecimiento de un régimen equilibrado y transparente de financiación de sus actividades.

### Artículo 6

La participación de la ciudadanía en las decisiones relativas a su propio desarrollo es un derecho y una responsabilidad. Es también una condición necesaria para el pleno y efectivo ejercicio de la democracia. Promover y fomentar diversas formas de participación fortalece la democracia.

## II La democracia y los derechos humanos

### Artículo 7

La democracia es indispensable para el ejercicio efectivo de las libertades fundamentales y los derechos humanos, en su carácter universal, indivisible e interdependiente, consagrados en las respectivas constituciones de los Estados y en los instrumentos interamericanos e internacionales de derechos humanos.

### Artículo 8

Cualquier persona o grupo de personas que consideren que sus derechos humanos han sido violados pueden interponer denuncias o peticiones ante el sistema interamericano de promoción y protección de los derechos humanos conforme a los procedimientos establecidos en el mismo. Los Estados Miembros reafirman su intención de fortalecer el sistema interamericano de protección de los derechos humanos para la consolidación de la democracia en el Hemisferio.

### Artículo 9

La eliminación de toda forma de discriminación, especialmente la discriminación de género, étnica y racial, y de las diversas formas de intolerancia, así como la promoción y protección de los derechos humanos de los pueblos indígenas y los migrantes y el respeto a la diversidad étnica, cultural y religiosa en las Américas, contribuyen al fortalecimiento de la democracia y la participación ciudadana.

### Artículo 10

La promoción y el fortalecimiento de la democracia requieren el ejercicio pleno y eficaz de los derechos de los trabajadores y la aplicación de normas laborales básicas, tal como están consagradas en la Declaración de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) relativa a los Principios y Derechos Fundamentales en el Trabajo y su Seguimiento, adoptada en 1998, así como en otras convenciones básicas afines de la OIT. La democracia se fortalece con el mejoramiento de las condiciones laborales y la calidad de vida de los trabajadores del Hemisferio.

## III Democracia, desarrollo integral y combate a la pobreza

### Artículo 11

La democracia y el desarrollo económico y social son interdependientes y se refuerzan mutuamente.

### Artículo 12

La pobreza, el analfabetismo y los bajos niveles de desarrollo humano son factores que inciden negativamente en la consolidación de la democracia. Los Estados Miembros de la OEA se comprometen a adoptar y ejecutar todas las acciones necesarias para la creación de empleo productivo, la reducción de la pobreza y la erradicación de la pobreza extrema, teniendo en cuenta las diferentes realidades y condiciones económicas de los países del Hemisferio. Este compromiso común frente a los problemas del desarrollo y la pobreza también destaca la importancia de mantener los equilibrios macroeconómicos y el imperativo de fortalecer la cohesión social y la democracia.

### Artículo 13

La promoción y observancia de los derechos económicos, sociales y culturales son consustanciales al desarrollo integral, al crecimiento económico con equidad y a la consolidación de la democracia en los Estados del Hemisferio.

### Artículo 14

Los Estados Miembros acuerdan examinar periódicamente las acciones adoptadas y ejecutadas por la Organización encaminadas a fomentar el diálogo, la cooperación para el desarrollo integral y el combate a la pobreza en el Hemisferio, y tomar las medidas oportunas para promover estos objetivos.

### Artículo 15

El ejercicio de la democracia facilita la preservación y el manejo adecuado del medio ambiente. Es esencial que los Estados del Hemisferio implementen políticas y estrategias de protección del medio ambiente, respetando los diversos tratados y convenciones, para lograr un desarrollo sostenible en beneficio de las futuras generaciones.

### Artículo 16

La educación es clave para fortalecer las instituciones democráticas, promover el desarrollo del potencial humano y el alivio de la pobreza y fomentar un mayor entendimiento entre los pueblos. Para lograr estas metas, es esencial que una educación de calidad esté al alcance de todos, incluyendo a las niñas y las mujeres, los habitantes de las zonas rurales y las personas que pertenecen a las minorías.

## IV Fortalecimiento y preservación de la institucionalidad democrática

### Artículo 17

Cuando el gobierno de un Estado Miembro considere que está en riesgo su proceso político institucional democrático o su legítimo ejercicio del poder, podrá recurrir al Secretario General o al Consejo Permanente a fin de solicitar asistencia para el fortalecimiento y preservación de la institucionalidad democrática.

### Artículo 18

Cuando en un Estado Miembro se produzcan situaciones que pudieran afectar el desarrollo del proceso político institucional democrático o el legítimo ejercicio del poder, el Secretario General o el Consejo Permanente podrá, con el consentimiento previo del gobierno afectado, disponer visitas y otras gestiones con la finalidad de hacer un análisis de la situación. El Secretario General elevará un informe al Consejo Permanente, y éste realizará una apreciación colectiva de la situación y, en caso necesario, podrá adoptar decisiones dirigidas a la preservación de la institucionalidad democrática y su fortalecimiento.

### Artículo 19

Basado en los principios de la Carta de la OEA y con sujeción a sus normas, y en concordancia con la cláusula democrática contenida en la Declaración de la ciudad de Quebec, la ruptura del orden democrático o una alteración del orden constitucional que afecte gravemente el orden democrático en un Estado Miembro constituye, mientras persista, un obstáculo insuperable para la participación de su gobierno en las sesiones de la Asamblea General, de la Reunión de Consulta, de los Consejos de la Organización y de las conferencias especializadas, de las comisiones, grupos de trabajo y demás órganos de la Organización.

### Artículo 20

En caso de que en un Estado Miembro se produzca una alteración del orden constitucional que afecte gravemente su orden democrático, cualquier Estado Miembro o el Secretario General podrá solicitar la convocatoria inmediata del Consejo Permanente para realizar una apreciación colectiva de la situación y adoptar las decisiones que estime conveniente. El Consejo Permanente, según la situación, podrá disponer la realización de las gestiones diplomáticas necesarias, incluidos los buenos oficios, para promover la normalización de la institucionalidad democrática. Si las gestiones diplomáticas resultaren infructuosas o si la urgencia del caso lo aconsejare, el Consejo Permanente convocará de inmediato un período extraordinario de sesiones de la Asamblea General para que ésta adopte las decisiones que estime apropiadas, incluyendo gestiones diplomáticas, conforme a la Carta de la Organización, el derecho internacional y las disposiciones de la presente Carta Democrática. Durante el proceso se realizarán las gestiones diplomáticas necesarias, incluidos los buenos oficios, para promover la normalización de la institucionalidad democrática.

### Artículo 21

Cuando la Asamblea General, convocada a un período extraordinario de sesiones, constate que se ha producido la ruptura del orden democrático en un Estado Miembro y que las gestiones diplomáticas han sido infructuosas, conforme a la Carta de la OEA tomará la decisión de suspender a dicho Estado Miembro del ejercicio de su derecho de participación en la OEA con el voto afirmativo de los dos tercios de los Estados Miembros. La suspensión entrará en vigor de inmediato. El Estado Miembro que hubiera sido objeto de suspensión deberá continuar observando el cumplimiento de sus obligaciones como miembro de la Organización, en particular en materia de derechos humanos.

Adoptada la decisión de suspender a un gobierno, la Organización mantendrá sus gestiones diplomáticas para el restablecimiento de la democracia en el Estado Miembro afectado.

### Artículo 22

Una vez superada la situación que motivó la suspensión, cualquier Estado Miembro o el Secretario General podrá proponer a la Asamblea General el levantamiento de la suspensión. Esta decisión se adoptará por el voto de los dos tercios de los Estados Miembros, de acuerdo con la Carta de la OEA.

## V La democracia y las misiones de observación electoral

### Artículo 23

Los Estados Miembros son los responsables de organizar, llevar a cabo y garantizar procesos electorales libres y justos. Los Estados Miembros, en ejercicio de su soberanía, podrán solicitar a la OEA asesoramiento o asistencia para el fortalecimiento y desarrollo de sus instituciones y procesos electorales, incluido el envío de misiones preliminares para ese propósito.

### Artículo 24

Las misiones de observación electoral se llevarán a cabo por solicitud del Estado Miembro interesado. Con tal finalidad, el gobierno de dicho Estado y el Secretario General celebrarán un convenio que determine el alcance y la cobertura de la misión de observación electoral de que se trate. El Estado Miembro deberá garantizar las condiciones de seguridad, libre acceso a la información y amplia cooperación con la misión de observación electoral. Las misiones de observación electoral se realizarán de conformidad con los principios y normas de la OEA. La Organización deberá asegurar la eficacia e independencia de estas misiones, para lo cual se las dotará de los recursos necesarios. Las mismas se realizarán de forma objetiva, imparcial y transparente, y con la capacidad técnica apropiada. Las misiones de observación electoral presentarán oportunamente al Consejo Permanente, a través de la Secretaría General, los informes sobre sus actividades.

### Artículo 25

Las misiones de observación electoral deberán informar al Consejo Permanente, a través de la Secretaría General, si no existiesen las condiciones necesarias para la realización de elecciones libres y justas. La OEA podrá enviar, con el acuerdo del Estado interesado, misiones especiales a fin de contribuir a crear o mejorar dichas condiciones.

## VI Promoción de la cultura democrática

### Artículo 26

La OEA continuará desarrollando programas y actividades dirigidos a promover los principios y prácticas democráticas y fortalecer la cultura democrática en el Hemisferio, considerando que la democracia es un sistema de vida fundado en la libertad y el mejoramiento económico, social y cultural de los pueblos. La OEA mantendrá consultas y cooperación continua con los Estados Miembros, tomando en cuenta los aportes de organizaciones de la sociedad civil que trabajen en esos ámbitos.

### Artículo 27

Los programas y actividades se dirigirán a promover la gobernabilidad, la buena gestión, los valores democráticos y el fortalecimiento de la institucionalidad política y de las organizaciones de la sociedad civil. Se prestará atención especial al desarrollo de programas y actividades para la educación de la niñez y la juventud como forma de asegurar la permanencia de los valores democráticos, incluidas la libertad y la justicia social.

### Artículo 28

Los Estados promoverán la plena e igualitaria participación de la mujer en las estructuras políticas de sus respectivos países como elemento fundamental para la promoción y ejercicio de la cultura democrática.

## EL ACUERDO NACIONAL

El 22 de julio de 2002, los representantes de las organizaciones políticas, religiosas, del Gobierno y de la sociedad civil firmaron el compromiso de trabajar, todos, para conseguir el bienestar y desarrollo del país. Este compromiso es el Acuerdo Nacional.

El acuerdo persigue cuatro objetivos fundamentales. Para alcanzarlos, todos los peruanos de buena voluntad tenemos, desde el lugar que ocupemos o el rol que desempeñemos, el deber y la responsabilidad de decidir, ejecutar, vigilar o defender los compromisos asumidos. Estos son tan importantes que serán respetados como políticas permanentes para el futuro.

Por esta razón, como niños, niñas, adolescentes o adultos, ya sea como estudiantes o trabajadores, debemos promover y fortalecer acciones que garanticen el cumplimiento de esos cuatro objetivos que son los siguientes:

### 1. Democracia y Estado de Derecho

La justicia, la paz y el desarrollo que necesitamos los peruanos sólo se pueden dar si conseguimos una verdadera democracia. El compromiso del Acuerdo Nacional es garantizar una sociedad en la que los derechos son respetados y los ciudadanos viven seguros y expresan con libertad sus opiniones a partir del diálogo abierto y enriquecedor; decidiendo lo mejor para el país.

### 2. Equidad y Justicia Social

Para poder construir nuestra democracia, es necesario que cada una de las

personas que conformamos esta sociedad, nos sintamos parte de ella. Con este fin, el Acuerdo promoverá el acceso a las oportunidades económicas, sociales, culturales y políticas. Todos los peruanos tenemos derecho a un empleo digno, a una educación de calidad, a una salud integral, a un lugar para vivir. Así, alcanzaremos el desarrollo pleno.

### 3. Competitividad del País

Para afianzar la economía, el Acuerdo se compromete a fomentar el espíritu de competitividad en las empresas, es decir, mejorar la calidad de los productos y servicios, asegurar el acceso a la formalización de las pequeñas empresas y sumar esfuerzos para fomentar la colocación de nuestros productos en los mercados internacionales.

### 4. Estado Eficiente, Transparente y Descentralizado

Es de vital importancia que el Estado cumpla con sus obligaciones de manera eficiente y transparente para ponerse al servicio de todos los peruanos. El Acuerdo se compromete a modernizar la administración pública, desarrollar instrumentos que eliminen la corrupción o el uso indebido del poder. Asimismo, descentralizar el poder y la economía para asegurar que el Estado sirva a todos los peruanos sin excepción.

Mediante el Acuerdo Nacional nos comprometemos a desarrollar maneras de controlar el cumplimiento de estas políticas de Estado, a brindar apoyo y difundir constantemente sus acciones a la sociedad en general.



# SÍMBOLOS DE LA PATRIA

## Artículo 49 de la Constitución Política del Perú



**BANDERA NACIONAL**



**ESCUDO NACIONAL**

### HIMNO NACIONAL DEL PERÚ

#### CORO

Somos libres, seámoslo siempre,  
y antes niegue sus luces el sol,  
que faltemos al voto solemne  
que la patria al Eterno elevó.

**HIMNO NACIONAL**

## Declaración Universal de los Derechos Humanos

El 10 de diciembre de 1948, la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó y proclamó la Declaración Universal de Derechos Humanos, cuyos artículos figuran a continuación:

### Artículo 1

Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, (...) deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.

### Artículo 2

Toda persona tiene los derechos y libertades proclamados en esta Declaración, sin distinción alguna de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquier otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición. Además, no se hará distinción alguna fundada en la condición política, jurídica o internacional del país o territorio de cuya jurisdicción dependa una persona (...).

### Artículo 3

Todo individuo tiene derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de su persona.

### Artículo 4

Nadie estará sometido a esclavitud ni a servidumbre; la esclavitud y la trata de esclavos están prohibidas en todas sus formas.

### Artículo 5

Nadie será sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes.

### Artículo 6

Todo ser humano tiene derecho, en todas partes, al reconocimiento de su personalidad jurídica.

### Artículo 7

Todos son iguales ante la ley y tienen, sin distinción, derecho a igual protección de la ley. Todos tienen derecho a igual protección contra toda discriminación que infrinja esta Declaración (...).

### Artículo 8

Toda persona tiene derecho a un recurso efectivo, ante los tribunales nacionales competentes, que la ampare contra actos que violen sus derechos fundamentales (...).

### Artículo 9

Nadie podrá ser arbitrariamente detenido, preso ni desterrado.

### Artículo 10

Toda persona tiene derecho, en condiciones de plena igualdad, a ser oída públicamente y con justicia por un tribunal independiente e imparcial, para la determinación de sus derechos y obligaciones o para el examen de cualquier acusación contra ella en materia penal.

### Artículo 11

1. Toda persona acusada de delito tiene derecho a que se presuma su inocencia mientras no se pruebe su culpabilidad (...).
2. Nadie será condenado por actos u omisiones que en el momento de cometerse no fueron delictivos según el Derecho nacional o internacional. Tampoco se impondrá pena más grave que la aplicable en el momento de la comisión del delito.

### Artículo 12

Nadie será objeto de injerencias arbitrarias en su vida privada, su familia, su domicilio o su correspondencia, ni de ataques a su honra o a su reputación. Toda persona tiene derecho a la protección de la ley contra tales injerencias o ataques.

### Artículo 13

1. Toda persona tiene derecho a circular libremente y a elegir su residencia en el territorio de un Estado.
2. Toda persona tiene derecho a salir de cualquier país, incluso el propio, y a regresar a su país.

### Artículo 14

1. En caso de persecución, toda persona tiene derecho a buscar asilo, y a disfrutar de él, en cualquier país.
2. Este derecho no podrá ser invocado contra una acción judicial realmente originada por delitos comunes o por actos opuestos a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

### Artículo 15

1. Toda persona tiene derecho a una nacionalidad.
2. A nadie se privará arbitrariamente de su nacionalidad ni del derecho a cambiar de nacionalidad.

### Artículo 16

1. Los hombres y las mujeres, a partir de la edad núbil, tienen derecho, sin restricción alguna por motivos de raza, nacionalidad o religión, a casarse y fundar una familia (...).
2. Sólo mediante libre y pleno consentimiento de los futuros esposos podrá contraerse el matrimonio.
3. La familia es el elemento natural y fundamental de la sociedad y tiene derecho a la protección de la sociedad y del Estado.

### Artículo 17

1. Toda persona tiene derecho a la propiedad, individual y colectivamente.
2. Nadie será privado arbitrariamente de su propiedad.

### Artículo 18

Toda persona tiene derecho a la libertad de pensamiento, de conciencia y de religión (...).

### Artículo 19

Todo individuo tiene derecho a la libertad de opinión y de expresión (...).

### Artículo 20

1. Toda persona tiene derecho a la libertad de reunión y de asociación pacíficas.
2. Nadie podrá ser obligado a pertenecer a una asociación.

### Artículo 21

1. Toda persona tiene derecho a participar en el gobierno de su país, directamente o por medio de representantes libremente escogidos.
2. Toda persona tiene el derecho de acceso, en condiciones de igualdad, a las funciones públicas de su país.
3. La voluntad del pueblo es la base de la autoridad del poder público; esta voluntad se expresará mediante elecciones auténticas que habrán de celebrarse periódicamente, por sufragio universal e igual y por voto secreto u otro procedimiento equivalente que garantice la libertad del voto.

### Artículo 22

Toda persona (...) tiene derecho a la seguridad social, y a obtener, (...) habida cuenta de la organización y los recursos de cada Estado, la satisfacción de los derechos económicos, sociales y culturales, indispensables a su dignidad y al libre desarrollo de su personalidad.

### Artículo 23

1. Toda persona tiene derecho al trabajo, a la libre elección de su trabajo, a condiciones equitativas y satisfactorias de trabajo y a la protección contra el desempleo.
2. Toda persona tiene derecho, sin discriminación alguna, a igual salario por trabajo igual.
3. Toda persona que trabaja tiene derecho a una remuneración equitativa y satisfactoria, que le asegure, así como a su familia, una existencia conforme a la dignidad humana y que será completada, en caso necesario, por cualesquiera otros medios de protección social.
4. Toda persona tiene derecho a fundar sindicatos y a sindicarse para la defensa de sus intereses.

### Artículo 24

Toda persona tiene derecho al descanso, al disfrute del tiempo libre, a una limitación razonable de la duración del trabajo y a vacaciones periódicas pagadas.

### Artículo 25

1. Toda persona tiene derecho a un nivel de vida adecuado que le asegure, así como a su familia, la salud y el bienestar, y en especial la alimentación, el vestido, la vivienda, la asistencia médica y los servicios sociales necesarios; tiene asimismo derecho a los seguros en caso de desempleo, enfermedad, invalidez, vejez y otros casos de pérdida de sus medios de subsistencia por circunstancias independientes de su voluntad.
2. La maternidad y la infancia tienen derecho a cuidados y asistencia especiales. Todos los niños, nacidos de matrimonio o fuera de matrimonio, tienen derecho a igual protección social.

### Artículo 26

1. Toda persona tiene derecho a la educación. La educación debe ser gratuita, al menos en lo concerniente a la instrucción elemental y fundamental. La instrucción elemental será obligatoria. La instrucción técnica y profesional habrá de ser generalizada; el acceso a los estudios superiores será igual para todos, en función de los méritos respectivos.
2. La educación tendrá por objeto el pleno desarrollo de la personalidad humana y el fortalecimiento del respeto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales; favorecerá la comprensión, la tolerancia y la amistad entre todas las naciones y todos los grupos étnicos o religiosos; y promoverá el desarrollo de las actividades de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz.
3. Los padres tendrán derecho preferente a escoger el tipo de educación que habrá de darse a sus hijos.

### Artículo 27

1. Toda persona tiene derecho a tomar parte libremente en la vida cultural de la comunidad, a gozar de las artes y a participar en el progreso científico y en los beneficios que de él resulten.
2. Toda persona tiene derecho a la protección de los intereses morales y materiales que le correspondan por razón de las producciones científicas, literarias o artísticas de que sea autora.

### Artículo 28

Toda persona tiene derecho a que se establezca un orden social e internacional en el que los derechos y libertades proclamados en esta Declaración se hagan plenamente efectivos.

### Artículo 29

1. Toda persona tiene deberes respecto a la comunidad (...).
2. En el ejercicio de sus derechos y en el disfrute de sus libertades, toda persona estará solamente sujeta a las limitaciones establecidas por la ley con el único fin de asegurar el reconocimiento y el respeto de los derechos y libertades de los demás, y de satisfacer las justas exigencias de la moral, del orden público y del bienestar general en una sociedad democrática.
3. Estos derechos y libertades no podrán en ningún caso ser ejercidos en oposición a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

### Artículo 30

Nada en la presente Declaración podrá interpretarse en el sentido de que confiere derecho alguno al Estado, a un grupo o a una persona, para emprender y desarrollar actividades (...) tendientes a la supresión de cualquiera de los derechos y libertades proclamados en esta Declaración.

**DISTRIBUIDO GRATUITAMENTE POR EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN - PROHIBIDA SU VENTA**